



CRISIS DEL GOLFO PERSICO

En el Congreso nadie cree la versión de Reagan

Página/10

CASO BUDGE

Más tiros que balas, y el arma no aparece

Página/8



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 18 de junio de 1987

Año 1 - Nº 18 - Precio de este ejemplar: ₳ 0,55.-

BIBLIOTECA NACIONAL
P.T.H.
Fecha 8 MAR. 2013
Col. Nº DUPTEC

Leyes laborales **SE DESATA EL PAQUETE**

Todos aseguran haber ganado algo en medio de la discusión sobre las leyes laborales. En tanto la CGT afirma un "acercamiento" entre las partes, el radicalismo desea tratar hoy las leyes sobre tablas y el peronismo expresa que la solución no se encuentra tan cercana. Fuera del Congreso, los Capitanes de la Industria dialogaron con Alfonsín y consiguieron importantes tachaduras en el texto.

Página/3



Sindicalista Ubaldini y Diputado Terrile: un tibia acercamiento

3

La histeria laboral,
por Eduardo Aliverti

11

Panamá: Noriega superó la crisis,
por Miguel Bonasso

Los suecos insisten y el Ministerio de Defensa lo niega **Argentina potencia en gastos militares**

Página/5

CUADRO

El gesto es el mismo en todos los cuadros. Sólo cambian los rostros, que ensayan distintas muecas ante la posteridad. En el hall central de la Escuela de Infantería de Campo de Mayo, los retratos de los ex directores se ordenan en un pasillo. Alguien se encarga, todas las mañanas, de pasar cuidadosamente una franela sobre los vidrios. Es así desde 1912, año de creación del Instituto, y desde entonces la galería ha aumentado tanto como los funcionarios salientes. Hay un cuadro que falta: el del coronel Pedrazzini, titular de la Escuela hasta la rebelión de Semana Santa. En la "galería de jefes de la unidad" — así se llama en el argot militar — el último cuadro es el del coronel Francisco Cerro, ex director y jefe de unidad durante Malvinas. Todo sería histórico y previsible si, al dar vuelta el cuadro de Cerro, un observador desprevenido no se encontrara con un retrato del coronel Aldo Rico. El insólito revés del cuadro reproduce las características del resto de la galería: el nombre de Rico y su fecha de mandato —copamiento— en la Escuela: del 17 al 19 de abril de 1987.



Britos no estuvo

Una confusión informativa hizo que en la edición de ayer de **Página/12** se consignara que el senador Oraldo Britos se reunió con su colega Alberto Rodríguez Saá, en el despacho que este último tiene en la Cámara alta. Lo que sucedió en realidad es que Britos —que se encuentra en estos momentos en Madrid—, hablando con otros dirigentes renovadores de paso también por Europa, tuvo conocimiento de la intención de Roberto García y Miguel Unamuno de iniciar gestiones con el hermano del gobernador puntano, con el objetivo de solucionar la crisis por la que está pasando el peronismo de San Luis. La reunión entre Rodríguez Saá, García y Unamuno duró algo más de una hora, y sus participantes manifestaron luego optimismo en la posibilidad de encontrar "con imaginación política" una salida a las agudas diferencias.

Antonio Cafiero y su campaña

Una larga reunión entre diputados nacionales y candidatos a diputados nacionales del peronismo bonaerense, con el jefe del PJ provincial, Antonio Cafiero, para analizar el desarrollo de la campaña electoral, se realizó el lunes por la noche en la sede cafierista de la avenida Belgrano.

En la ocasión, Cafiero planteó los cinco ejes de la campaña —federalismo, participación, justicia social, humanismo y desarrollo económico—, "y realizó un llamado especial a ser prudentes en el tono que usemos con nuestros adversarios, la gente no quiere escuchar mensajes violentos".

También se escucharon críticas por "la censura en televisión y radio que sufren los candidatos peronistas", y Eduardo Duhalde, primer candidato a diputado, informó que "basaré mi campaña en la jubilación del ama de casa".

Reincorporaron a bancarios

En la sede central del Banco Hipotecario Nacional, el titular de esa entidad, Aníbal Reinaldo, presidió ayer el acto en el que fueron reincorporados cien trabajadores, cesantados durante la última dictadura militar. Reinaldo expresó durante la ceremonia que "ésta es una respuesta más de la democracia, que sabe de las necesidades del trabajador". Asistieron al acto el secretario general de la Asociación Bancaria capitalina, José Tejerina, y directivos del Banco Hipotecario.

Entre radicales hay comadas

Néstor Rompani, secretario general del Movimiento de Renovación Sindical (MRS) y dirigente de los empleados judiciales, acusó a sectores de su propio partido, la UCR, de presionar a su agrupación para que abandone sus posiciones adversas al punto final, a la ley de obediencia debida y a la capitalización de la deuda externa. A ese origen atribuyó el desajuste del local sindical del MNRS, llevado a cabo días atrás por policías vestidos de civil que cumplían presuntas instrucciones del gobierno.

Refiriéndose a algunos dirigentes radicales, entre los que identificó a Enrique Nosiella, Rompani dijo: "Ellos nos acusan de izquierdistas, pero son ellos los que se han derechizado".

ALMUERZO EN OLIVOS

Los "capitanes" con Alfonsín

Los empresarios plantearon al Presidente sus temores ante un "avance sindical" por las leyes laborales en debate.

Dudas de tipo casi filosófico sobre el perjuicio que acarrearía a la economía un avance sindical que, presuntamente, derivaría de las leyes laborales en debate, fueron algunas de las cuestiones planteadas ayer por los denominados capitanes de la industria en un almuerzo que compartieron con el presidente Raúl Alfonsín. La comida, dijo a **Página/12** uno de los asistentes, que declinó identificarse, permitió un amplio intercambio de ideas, durante el cual el Presidente consideró que muchas de las observaciones de sus huéspedes eran "materia opinable". No obstante, les habría garantizado que todas sus dudas han sido contempladas en la redacción final. Durante el almuerzo, los comensales comieron pescado, pollo con papas y helado, con vinos.

Estuvieron presentes en la comida con el presidente Raúl Alfonsín, el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille; el presidente de diputados del radicalismo, César Jaroslavsky, y el presidente de la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Diputados, Ricardo Terrile, además de Leopoldo Moreau.

Por el lado empresario estuvieron en el almuerzo, que comenzó a las 13, Livio Kuhl (Saab Scania), Francisco Macri (Sevel), Manuel Madanes (Aluar), Jaime Núñez (Bagley), Vittorio Orsi (SADE), Fulvio Pagani (Arcor), Luis Menotti Pescarmona (IPSA), Sebastián Bagó (Laboratorios Bagó), Martín Blaquier (Ingenios Ledesma), Carlos Bulgheroni (Bridas) y Gerardo Cartellone (Astarsa).

También estuvieron los empresarios Carlos Tramutolo (Siderca), Oscar Vicente y Carlos Gurmendi (Pérez Companc), Carlos Gurmendi y Néstor Raffalli (Bunge y Born), Amalia Lacroze de Fortabat (Loma Negra), Rodolfo Clutterbuck (Alpargatas) y Ricardo Gruneisen (Astra).

Los capitanes dijeron que uno de los temas que más les preocupaba, eran las tomas de fábrica y los paros sorpresivos. Hicieron hincapié, por otro lado, en sus discrepancias con respecto al concepto de "perjudicialidad" contemplado en una de las leyes, que implica la imposibilidad de sancionar a un delegado sindical sin juicio previo.

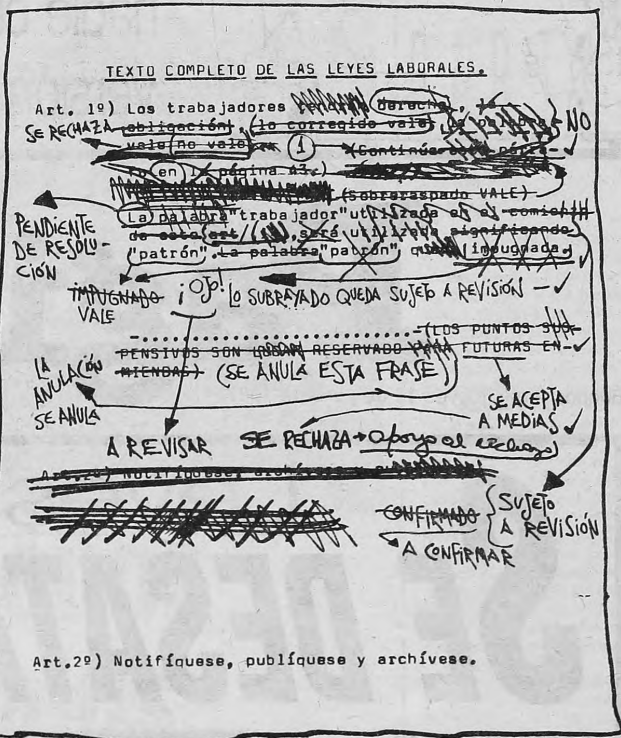
Uno de los empresarios, puso por caso el hecho de que un delegado cometa un acto delictivo, la empresa necesitaría la intervención de un juez para sancionarlo, acotando que "esto nos pondría en una situación delicada".

El presidente Alfonsín, les manifestó que sobre sus inquietudes respecto al "poder sindical" forman parte del "campo filosófico y, por lo tanto, son materia opinable".

Por otro lado, dijo que las otras preocupaciones expresadas en el almuerzo estaban resueltas, porque "ya fueron reformados los puntos que les preocupan", según el criterio que fue expuesto por los empresarios en contactos realizados la semana pasada con hombres del oficialismo. Específicamente, la cuestión de la "perjudicialidad", fue modificada de modo tal que los empleadores podrán sancionar a los delegados, sin juicio previo.

El almuerzo con los empresarios concluyó a las 14.30, y durante su transcurso hablaron todos los representantes del Gobierno, además de ocho empresarios, entre ellos Vittorio Orsi, Carlos Bulgheroni y Martín Blaquier.

El diputado Ricardo Terrile llegó más tarde, y comentó que, finalmente, "Ubaldini pateó el tablero". La información fue tomada con cierto descrimiento y sorna, pero enseguida todos



entendieron que Terrile hablaba en serio, aunque prefirieron continuar con lo propio. César Jaroslavsky insistió con que "estas leyes no van a coartar la producción y provocarán la recesión", como algunos "capitanes" suponían, y acotó que "es todo lo contrario, porque una legislación moderna como la que estamos proponiendo, atraerá más inversión". Por último, agregó: "No

hay nada más alejado en nosotros que pretender frenar la producción, por eso el Gobierno envió este paquete laboral al Congreso".

Cuando los empresarios se retiraron, aunque quedaron reunidos con Alfonsín, Sourrouille, Jaroslavsky y Terrile hasta las 15.30, discutiendo con el Presidente la situación imperante en el

otro ámbito, el gremial, que se agravó particularmente en las primeras horas del día, tras el acuerdo entre Lorenzo Miguel y Roberto García con Saúl Ubaldini de "boicotear" el paquete gremial. También se conversó de la propuesta del peronismo renovador de demorar el tratamiento de las leyes para dentro de 15 días (ver información en esta página).

ADEBA, CAC Y UIA

Los temores de los empresarios

Las principales entidades empresarias formularon críticas a las leyes laborales remitidas al Congreso —especialmente la de Asociaciones Profesionales—, por entender que habilitan a los sindicatos para que desarrollen actividades que exceden la finalidad estricta de la defensa de los intereses de los trabajadores. La Unión Industrial Argentina (UIA) planteó, asimismo, que dos artículos de la mencionada ley posibilitan la adopción de "medidas de acción directa que van más allá del derecho de huelga".

Las otras dos entidades que expresaron sus objeciones son la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA) y la Cámara Argentina de Comercio (CAC). Acerca de los sindicatos, dijo ADEBA que la función que se les adjudica "excede y desnaturaliza su ámbito legítimo de actuación, que sólo debe estar circunscripto a la defensa de los intereses gremiales y laborales de sus representados y no a sus condiciones de vida". La UIA coincidió con esto, al señalar que se permite a los gremios "cualquier tipo de actividad política, comercial, cultural, más allá de su fin estricto". La CAC apuntó, por su parte, que "los sindicatos existentes obtienen el aseguramiento de sus posiciones y amplían sus privilegios".

La UIA, que hizo presente sus reparos a la comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Diputados, propició "acuerdos marco" en las negociaciones colectivas para luego ir "bajando en cascada" en convenios colectivos "por actividad y por empresa". Afirmó que los industriales fueron "excluidos" de la elaboración de

los proyectos y solicitó un nuevo encuentro para terminar de volcar sus inquietudes.

ADEBA cuestionó el sistema de representación gremial adoptado e interpretó que significaría en la práctica que "muchas empresas deben aumentar en forma injustificada la cantidad de delegados", lo que provocaría "serias alteraciones en su actividad normal y en la eficiencia en la producción". Sostuvo, además, que es necesario que la ley "no imponga la reincorporación compulsiva del delegado despedido".

Objetó ADEBA el "régimen cerrado y compulsivo de obras sociales con beneficiarios cautivos, que sufren la

ineficiencia de los servicios, sin la posibilidad de cambiar de entidad prestadora". Expresó su disconformidad con la "ejecución compulsiva" de las deudas empresarias en materia de aportes a las obras sociales. La CAC, por su parte, coincidió con las críticas a las atribuciones sindicales, a la posibilidad de realizar otras medidas de acción directa, además de la huelga, y a la alternativa abierta de que los empresarios pasen a ser "deudores directos" de los gremios. La Cámara de Comercio también censuró que se fijen cuáles son las prácticas "desleales" de los empresarios, pero no las de los sindicalistas y calificó de "abusivas" las atribuciones de los delegados.

Sólo la CGE dio su apoyo

La Confederación General Económica (CGE) se convirtió en la única entidad empresaria que expresó públicamente su "conformidad con el criterio de reforma y modernización" de la legislación laboral, luego de analizar "en profundidad" el paquete de normas enviadas al Parlamento.

La CGE, cuyas actividades quedaron suspendidas durante el régimen militar —recuperó su personería a partir del actual gobierno constitucional—, manifestó sin embargo que es preciso "introducir reformas para ajustar los proyectos" porque esto hace "no sólo a una correcta técnica legislativa, sino también a la adecuación de la realidad que viven las empresas y la producción argentina".

Opinó que en el proyecto de Convenciones Colectivas debe ser eliminado el "concepto de buena fe para negociar" dado que su inclusión literal "presupone mala fe en las negociaciones". Estimó, asimismo, que mientras dure la emergencia económica tendrá que correlacionarse "la prohibición de despidos y suspensiones" con "limitaciones en el derecho de huelga".

Sobre dicha prohibición, añadió que la Justicia debería intervenir para establecer la validez o no de cualquier decisión empresarial en ese sentido, y que tal atribución tendría que quedar expresada en el texto de la ley. Coincidió con otras entidades empresarias en que las sanciones por "prácticas desleales" deben ser de aplicación "bilateral", incluyendo a los sindicalistas.

Un acuerdo a medio bordar llevaría hoy al paquete laboral al recinto

Pugliese debió suspender ayer la sesión especial luego que Ubaldini se fue enojado del Congreso. Terrile fue a la CGT por la tarde y logró un acercamiento. Pero los renovadores no reconocen un acuerdo total.

La Cámara de Diputados iniciaría finalmente hoy el tratamiento de los proyectos de leyes que integran el paquete laboral, luego que la sesión especial de ayer fracasó ante la negativa de la Confederación General del Trabajo a dar acuerdo a algunos aspectos de las iniciativas oficiales.

El presidente de la Cámara baja, Juan Carlos Pugliese decidió levantar la sesión anoche luego de una jornada de agitadas reuniones en la que Saúl Ubaldini estuvo a punto de despararrar las piezas de relojería que intentó armar el radicalismo.

Tras retirarse por la mañana visiblemente enojado del edificio anexo de la Cámara baja, Ubaldini suscribió por la tarde un acta de acuerdo de cinco puntos en su despacho de la central obrera, donde lo visitó el presidente de la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara baja, Ricardo Terrile.

El diputado radical sonrió satisfecho ante los periodistas al salir de la casa de la calle Azopardo: "El tratamiento de los proyectos laborales se iniciará mañana (por hoy)", dijo a los desconcertados periodistas que aguardaban otro dato que revelara la frustración.

Al mediodía, Terrile había presidido la reunión a la que asistió Ubaldini acompañado de un puñado de sindicalistas. El secretario gremial de la CGT, José Pedraza, leyó en esa reunión seis carillas escritas a máquina que resumían las diferencias cegetistas con los proyectos oficiales. Cerca del mediodía, Ubaldini se levantó y dijo: "Esto se acabó". Parecía el fin.

Paralelamente a este encuentro, una delegación de sindicalistas se entrevistó secretamente con el titular del bloque renovador de la Cámara baja, José Luis Manzano, quien se comprometió a apoyar los reclamos de la CGT, pero elípticamente fustigó las indecisiones de la entidad gremial.

Para los renovadores resultó poco serio que la CGT haya pedido que el "paquete laboral" se apruebe a libro cerrado la quincena pasada, y solicitara después la postergación de las iniciativas sociales hasta nuevo aviso. Un diputado vinculado a Saúl Ubaldini intentó una explicación: "Antes de viajar a la OIT la CGT estaba prácticamente alineada con el ministro Alderete, mientras que en estos momentos empezó a tallar Miguel, y todas las posturas se han corrido hacia posiciones más intransigentes".

Explicaciones al margen: el líder renovador habría pasado una factura a los sindicalistas por sus oscilantes pasos políticos. Terminado el conclave, José Luis Manzano mantuvo una breve conversación con sus pares Oscar Fappiano y Miguel Ángel Toma. Esta imprevista reunión determinó la posición del bloque renovador frente al "paquete laboral": discutir las leyes que lo integran por espacio de 15 días y luego, con o sin acuerdo entre peronistas y radicales, tratarlo "durante el tiempo que sea necesario" en el recinto de sesiones.

Con esta postura bajo el brazo, Oscar Fappiano acompañado por Miguel Ángel Toma subieron al segundo piso del Palacio Legislativo para entrevistarse con el diputado César Jaroslavsky, titular de la bancada radical. Los legisladores justicialistas no tuvieron suerte: a esa hora, pleno mediodía, el vehemente oficialista almorzaba con Raúl Alfonsín y los "capitanes de la industria".

Tiempo después, y ya conocida la posición renovadora, Jaroslavsky frenó en seco la estrategia dibujada por José Luis Manzano. El temperamental "Chacho" exclamó: "Nada de poster-

gar, nada de 15 días, las leyes tienen que ser tratadas cuanto antes; ¿quiénes son ellos para postergar su tratamiento?".

Mientras tanto, Ricardo Terrile se reunía con el ministro Carlos Alderete para escuchar voces cercanas a Saúl Ubaldini que intentaban apaciguar el efecto que tuvo el portazo mañanero del líder sindical. Estas voces, alertaban al retroceso de la posición de máxima empujada por el titular de la central obrera, e instaban directamente a abrir otra instancia negociadora.

La posibilidad se abrió como una flor: Terrile se acercó a la sede sindical mientras que desde el Congreso un grupo de diputados renovadores encabezados por Roberto García partieron hacia ese lugar.

Fue entonces cuando llegó imprevistamente la luz. Ubaldini firmó un acta de compromiso que permite que se inicie el tratamiento parlamentario de los proyectos con las siguientes recomendaciones: la emergencia económica no durará más de seis meses; los salarios serán ajustados luego por un índice a determinar en lugar de que lo haga una comisión tripartita como proponía el radicalismo; después de la emergencia económica comenzarían a funcionar las convenciones colectivas libremente; serán condonadas las deudas de la CGT; se posterga el tratamiento de obras sociales (aunque la CGT sólo propondría una modificación al artículo 19) y del Seguro Nacional de Salud.

Durante la mañana de hoy, las comisiones pertinentes de la Cámara baja se reunirán para tratar de producir dicta-



Cuchicheos entre Saúl Ubaldini y el diputado Ricardo Terrile. Una prolongada jornada de regateos que se inició con un portazo matinal en el Congreso y terminó con un acuerdo en la CGT.

men para que las iniciativas marchen a la tarde al recinto. Con todo, la cuestión queda ahora supeditada a la actitud que adoptarán los diputados justicialistas renovadores que exhiben reticencias a admitir a rajatabla los acuerdos bordados por la CGT. A última hora de

anoche un conspicuo legislador renovador comentó a **Página/12**: "No avallaremos nada que signifique un detrimento para el nivel de vida de los trabajadores". Tanto el bloque renovador como el consejo directivo de la CGT se reunirán hoy por la mañana.

Del portazo a la reconciliación

En el que debe haber sido uno de los más agitados días de su cargo al frente de la Comisión de Legislación Laboral del Congreso, el diputado Ricardo Terrile consiguió revertir en pocas horas el desplante recibido de la CGT por la mañana y salir del edificio de la calle Azopardo montado en un gesto de victoria. "Al fin hemos logrado encaminar las leyes laborales o, por lo menos, estamos en vías de hacerlo", señaló sonriente ante la expectativa de numerosos hombres de prensa.

El pacto anunciado por el diputado radical se hallaba acompañado de un eufórico Armando Cavalieri y también del otro operador del Ministerio de Trabajo, Juan Carlos Zanuzzi, consta de varios puntos. En ellos, compatibilizados previamente con el presidente Raúl Alfonsín y con el ministro Carlos Alderete, se detalla lo que Terrile calificó de "concesiones que tuvimos que hacer todos, legisladores, empresarios, sindicalistas y gobernantes".

Así se habla de que el conflictivo tema de la emergencia económica tenga una duración de seis meses a partir de la promulgación de la ley. En esto todos quedaron conformes, ya que Economía pedía ese término de tiempo y la CGT exigía que la emergencia no fuera más allá del 31 de diciembre. Lo siguiente fue el tema de los aumentos salariales.

Los ajustes se realizarán mensualmente como lo quería la CGT por un índice que aún no fue definido, en lugar de que fuera la comisión tripartita la que determinara el aumento, como lo proponía el proyecto oficial. El índice podría resultar de un "mix" entre el índice de precios mayoristas y el de

precios agropecuarios, ambos elaborados por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC).

Otra de las modificaciones negociadas ayer es la que tiene que ver con el artículo 19 de la ley de Asociaciones Gremiales, y que en este caso, sí, beneficiaría a los sindicalistas. A partir de la sanción de dicha ley, con sólo el 15 por ciento de los afiliados de un gremio se va a poder constituir una asamblea. Más aún, con el 33 por ciento podrá empezar a deliberar un congreso.

Dentro de la misma ley, queda estipulado que para remover la conducción de un gremio se hará una denuncia en sede judicial, tal como lo pedía la CGT.

Finalmente, una baza para la cartera laboral. Dicho ministerio tendrá facultades para tomar medidas cautelares en caso de mora en el llamado a elecciones de los gremios. En otras palabras, podrá convocar a votar si algún dirigente intenta manearse o hacerse el distraído ante la presión de listas adversas. Una vez anunciadas las buenas nuevas (por lo menos para las dificultades que venía teniendo el partido oficial en esta problemática), Terrile se dirigió al Congreso con el fin de informar a su bloque. Cavalieri hizo lo mismo hacia el Ministerio de Trabajo, a la vez que señalaba: "Estoy muy contento, ya que quedó demostrado que el diálogo es el camino adecuado. Ganamos todos; los trabajadores porque consiguieron imponer sus conquistas, y el Gobierno porque tuvo un buen gesto con ellos".

Poco después, Ubaldini anunciaba que el consejo directivo volverá a reunirse hoy a las 10 para fijar una posi-

ción definitiva sobre los anuncios hechos por "el compañero Terrile" (sic), aunque se descarta la aprobación de los mismos. "No se puede hablar de un acuerdo aún", dijo. Y agregó: "Hubo un acercamiento, eso es verdad, pero los que variaron fueron ellos", dando así una interpretación más favorable a su sector.

La historia de esta súbita reconciliación había comenzado con un portazo cegetista en horas de la mañana. A las 10, Ubaldini y parte de su comitiva habitual habían entrado en el edificio anexo de la Cámara de Diputados para conversar con Terrile y los diputados Roberto García, Osvaldo Borda, Lorenzo Pepe, Oscar Fappiano, Rubén Cardozo, Ricardo Cornaglia, Jesús Rodríguez, Marcelo Arabolaza y Alvaro Alsogaray, entre otros. Allí, el titular de la Unión de Centro Democrático interrogó a Ubaldini acerca de "por qué estos temas tienen que ser tratados hoy (por ayer), ya que esto me obliga a votar sí o sí". El dirigente cervicero puso cara de circunstancias y respondió: "Señor Alsogaray, los tiempos están ya finiquitados y se hace imperioso derogar las leyes de la dictadura", añadiendo más enfáticamente: "El Gobierno prometió en abril de 1986 que el 31 de diciembre íbamos a tener paritarias, y no se cumplió. Bastante paciencia hemos tenido".

Después de las intervenciones de Lorenzo Pepe, defendiendo la posición gremial y de los diputados radicales buscando no ceder el terreno que les exigía a esa hora la política económica de su gobierno, Ubaldini se levantó y con un gesto de ofuscación apuntó: "Esto se acabó".

Al oído

Por Eduardo Aliverti

La histeria liberal

El irremediable destino de fracaso de la alianza corporativa que intenta tejer el Gobierno ya fue evaluado por este y otros columnistas. Pero al margen de las opiniones subjetivas acerca de si el Ejecutivo está o no equivocado en su estrategia de "crecimiento" o consolidación democrática para un país capitalista dependiente, hay un hecho incontestable: el radicalismo ofreció compartir el poder a burócratas sindicales y capitanes de la industria, y por extensión a sus variados socios. La respuesta de los invitados —cualificable merced a las reacciones por el paquete de leyes laborales— dista de ser unívoca.

El grupo de los 15, a quienes Alvaro Abós recordó ayer certeramente como hijos y nietos de la CNT, de Gestión y Trabajo, de la CGT Azopardo y de todas las siglas que se prestaron al diálogo con la dictadura, se mueve, en efecto, "como pez en el agua". Su vocación de poder empieza y termina en el sillón de un ministerio, manejando y repartiendo dádivas salariales y sus enconos con el Gobierno por las leyes en cuestión no pasarán de lo coyuntural, a menos que un costo de vida disparado les suponga pagar un precio político demasiado alto y comprometedor.

La gran burguesía industrial, en cambio, no rechaza el convite pero tampoco deja de exhibir su histeria, valiéndose de sus poderosos medios. En los últimos días, *Ámbito Financiero* se despachó, en tapa, con un pronóstico apocalíptico sobre "el país hacia el cual se va", en alusión a lo que nos espera si se aceptan las presiones sindicales. Dice el matutino que ello significaría el réquiem para las inversiones locales y extranjeras (vaya, por lo florecientes que han sido cuando los liberales, además del poder, tuvieron el gobierno...). Curiosamente o no tanto, y en la misma edición, el colega Guillermo Kohan habla de un "iluminativo optimismo de la UIA para la rueda con los diputados". Por su parte, *La Nación* tituló, a cuatro columnas, con idéntica fidelidad a sus intereses: "Objeciones empresariales...".

Los analistas gremiales son contundentes al afirmar que este conjunto de leyes no sólo no representa avance alguno para las aspiraciones de los trabajadores, sino que, además, implica archivar toda posibilidad de avance hacia la democracia participativa en las empresas. Aun así, el canibalismo patronal no se conforma y discute, por ejemplo, si los delegados tienen derecho a un espacio físico interno para sus reuniones.

La analogía entre esta voracidad empresarial y las concesiones al militarismo es transparente. Piden más cuanto más se les da.

Ayer, el diario de las finanzas entregó un suplemento especial de diez páginas bajo el título de "Chile, un país en crecimiento". Desfilan notas empresariales a diversos personeros pinochetistas, con sus correspondientes favores publicitarios. Sólo faltó el apoyo explícito al criminal apoltronado en el otro lado de la cordillera. Quizá, porque en éste es muy pronto para admitir que ése es el modelo total de poder con el que siguen sonando.

De la Sota (¡las cosas que dice!)

Para el diputado peronista José de la Sota, a Italo Luder "lo único que le falta es postularse a concejal por Punta del Este". En una entrevista con la revista *La Semana*, De la Sota rechazó la posibilidad de ser candidato a presidente de la Nación en 1989, y estimó que para entonces "los candidatos pueden ser Antonio Cafiero, Carlos Grosso o Carlos Menem".

Acercar de Menem comentó que "él afirma querer, una voluntad de la cual yo, sinceramente, no participo". Sobre la votación en el Congreso de la ley de obediencia debida, dijo De la Sota que "cuando vi a muchos diputados radicales votando con lágrimas en los ojos, les dije: 'Muchachos, no hagan eso por obediencia partidaria, les va a ir mal'. Nosotros, por hacer lo mismo, soportamos a López Rega y a los Monotoneros."

Maglietti y la mala onda

El supuesto funcionamiento ilegal de una radio de frecuencia modulada, que sería utilizada por el actual gobierno justicialista de Formosa para su campaña prelectoral, fue denunciado por el diputado nacional y candidato a gobernador de esa provincia por el radicalismo, Alberto Maglietti, en el transcurso de una entrevista que mantuvo con el presidente Raúl Alfonsín en Olivios.

Maglietti dijo que la emisora fue inaugurada en la capital provincial el 10 del actual "sin autorización del COMFER". También le manifestó al Presidente su preocupación por "la mermas en la audiencia" que estaría sufriendo el canal 11 de Formosa. Para subsanarla -dijo Maglietti- "es necesaria la instalación de plantas repetidoras que lleven la imagen a distintos puntos del territorio provincial".

Dos secretarios en marcha

Raúl Alconada Sempé y José María Lladós, secretarios de Defensa y Producción para la Defensa, mantuvieron ayer la primera reunión con el ministro de esa cartera, Horacio Jaunarena, quien los convocó para informarles sobre problemas castrenses. El encuentro sirvió también para estudiar la estructura de la nueva orgánica en ese Ministerio que, según se informó, forma parte de la reforma que se quiere impulsar en el sector. Seguramente en los próximos días Alconada Sempé comenzará a tomar contacto con los altos mandos militares, teniendo en cuenta la próxima celebración de un nuevo aniversario de la independencia y la cena de camaradería de las Fuerzas Armadas.

Los militares, según Siracusano

"Los gobiernos militares siempre condujeron el país al fracaso, embarcándolo en un enorme despilfarro, un sobredimensionamiento del Estado y un alarmante endeudamiento externo que, sumado a la aventura bélica de las Malvinas, hará que el juicio de la Historia sea sumamente riguroso." Así lo entendió el candidato a diputado nacional por la UCeDé, Héctor Siracusano, en un discurso que pronunció en la tradicional cena anual organizada por la Peña El Ombú. Siracusano expresó que la dictadura militar en 1976 tuvo dos campos: uno civil y el otro estrictamente bélico, enmarcado "en la guerra antisubversiva".

"Tenemos la ley, el asunto está agotado", anticipó Caridi

El jefe del Ejército dijo en Tucumán que va a "acatar la obediencia debida, y cuando sea citado me presentaré al tribunal". Visita a una unidad que se levantó en abril. La crisis de Semana Santa "está superada".

"Voy a acatar la obediencia debida y, cuando corresponda y sea citado, me presentaré al tribunal. Salí la ley. Ya la tenemos y ahora va a ser aplicada. El asunto está agotado", afirmó en Tucumán el jefe del Ejército, general José Caridi, quien realizó ayer una visita de inspección por las unidades de esa provincia. Aseguró Caridi, también, compartir "totalmente" la reestructuración de las Fuerzas Armadas, pues el Ejército debe ser un instrumento militar "ágil y potente".

"Lo que corresponde a un subordinado, también le corresponde al jefe del Estado Mayor, así que el día que me citen voy a concurrir", respondió Caridi a un periodista que lo consultó sobre la causa que lo imputa en violaciones a los derechos humanos cometidas durante la represión ilegal, y que acaba de ser remitida desde la Cámara Federal de La Plata a la de San Martín.

En relación con los planteos sobre la inconstitucionalidad de la ley, el titular del Ejército reconoció que "es un problema que excede mi marco, así que quedará dentro del de las autoridades que corresponda". No obstante, reiteró con firmeza que la norma legal será acatada, "porque es la que tenemos y nosotros estamos confiados en que se aplique eficientemente la ley. Nada más".

El general Caridi también aseguró firmemente que existe una "absoluta normalidad y tranquilidad" en las unidades militares de todo el país, y consideró que se está "en muy buen camino para lograr la famosa y deseada reconciliación de los argentinos".

En su visita al Regimiento de Infantería 19, con asiento en San Miguel de Tucumán, Caridi dialogó con varios oficiales que integraban los mandos de esa unidad cuando la conducía el teniente coronel Angel León, quien el 21 de abril último se declaró en rebeldía contra la designación del actual jefe del Ejército.

Aunque más tarde se dispuso el traslado de León a otra unidad militar, el grueso de los oficiales que participaron de ese levantamiento continúa prestando servicios en este regimiento.

"Han quedado superados los problemas de Semana Santa, esta es mi total convicción. Han quedado superados los problemas y estamos avanzando hacia los problemas que importan al Ejército, hay absoluta y total cohesión en las Fuerzas Armadas", reiteró el jefe.

Sobre la presunta existencia de algunos borradores hechos por oficiales preocupados por "salvar el honor del Ejército", Caridi dijo que "ese es un pensamiento de esos señores que está por verse; yo realmente no conozco esos borradores, y no sé a qué aluden; pero en todo caso, lo que viene para el Ejército es lo que está haciendo el jefe del Estado Mayor y todos sus mandos para abajo, dentro de la organización del arma".

Además, de pasar revista a las distintas unidades de la provincia, el general Caridi mantuvo entrevistas con el gobernador tucumano, el justicialista Fernando Riera, con el intendente municipal, Rubén Chebaia, y con el arzobispo de Tucumán, monseñor Horacio Bozzoli.

"En las unidades del Ejército, todo el mundo está ocupado en lo que corresponde; es decir, en la tarea de educación e instrucción que compete a esta parte del año, y estoy absolutamente satisfecho de lo que estuve viendo, porque encuentro en la gente total entusiasmo y una absoluta dedicación profesional a su tarea", afirmó Caridi poco antes de regresar a Buenos Aires.

Guillermo Gilibert



General José Caridi, un saludo y visita al regimiento que en abril se había puesto difícil.

"Salí la ley. Ya la tenemos y ahora va a ser aplicada. El asunto está agotado."

OBEDIENCIA DEBIDA

Dos fiscales no se ponen de acuerdo

La fiscalía de la Cámara de la Capital Federal solicitaría al tribunal una prórroga para expedirse sobre la aplicabilidad de la ley de obediencia debida en la causa del Primer Cuerpo de Ejército -el plazo para hacerlo venció en el medianoche última-, definición que se demoró en razón de las divergencias que habrían surgido entre el fiscal Julio Strassera y su adjunto, Luis Moreno Ocampo. Mientras el primero pugnaría por dictaminar la inconstitucionalidad del artículo 1° de la ley, en coincidencia con los fallos de la Cámara de Bahía Blanca y del juez federal de Morón, Juan María Ramos Padilla, Moreno Ocampo opinaría que la norma debe aplicarse tal cual fue concebida.

Las reuniones entre los fiscales, para dirimir el punto, se sucedieron durante la jornada de ayer a horas del vencimiento del plazo establecido por la Cámara Federal capitalina, que el martes 9 dio vista al ministerio público y a las defensas para que se expidieran sobre la aplicabilidad de la norma legal en la causa 450 (Primer Cuerpo). El viernes 5, Moreno Ocampo había declarado a *Página 12* que allí quedarían procesados sólo cinco generales, justamente por aplicación de la obediencia debida.

Sin embargo, surgieron diferencias entre los fiscales. Strassera habría manifestado su oposición a la ley, instando a que la fiscalía se pronunciara por la inconstitucionalidad. En el momento más difícil de las discusiones, sobre la media tarde de ayer, Strassera se retiró momentáneamente de Tribunales, alegando que tenía cita con su médico. Algunas versiones señalaron que durante su ausencia habría mantenido reuniones con representantes del oficialismo, para intercambiar impresiones acerca del entredicho.

Posteriormente, ya de regreso en la fiscalía, se inició una prolongada reunión en la que participaron también Moreno Ocampo y el grupo de colaboradores del ministerio público. Al filo del vencimiento del plazo estipulado

por la Cámara, se pensaba que una salida momentánea consistiría en pedir aquella prórroga mencionada, para expedirse sobre la aplicabilidad de la ley.

La cuestión fundamental a dirimir es el dictamen sobre el artículo 1° de la ley, dado que Strassera lo consideraría contrario a la Constitución. Cuando se defina la situación, es posible que la fiscalía -en caso de admitir la aplicación de la norma legal- solicite un plazo mayor para considerar quiénes deberían ser exceptuados, y quiénes no.

Eso requerirá un análisis pormenorizado para establecer la función de cada uno de los acusados en la cadena de

mandos, más allá del grado militar que tenían en el momento de ocurrir los hechos imputados.

Entre los que no podrían alegar obediencia figurarían el ex general Carlos Suárez Mason y los generales Adolfo Sigwald, Juan Bautista Sasiaín y Héctor Gamen. Pero habría que establecer con mayor precisión la responsabilidad en las órdenes que tuvieron, por ejemplo, el general Jorge Olivera Rovere y el coronel Roberto Roualdes. La ampliación de este plazo tendría que ver con los 30 días que otorga la ley para que las Cámaras Federales determinen los alcances prácticos de su aplicación.

Cinco condenados en la causa Camps se aferran a la obediencia

Los abogados defensores de los únicos cinco condenados en la causa Camps reclamaran ayer a la Corte Suprema de Justicia el rechazo de los planteos de inconstitucionalidad, referidos a la ley de obediencia debida, formulados por representantes de las víctimas y familiares de quienes sufrieron la represión militar.

Al mismo tiempo, el presidente del máximo tribunal, José Severo Caballero, confirmó que ya se está elaborando la sentencia en la causa mencionada y que la Corte se pronunciará "a la brevedad posible" sobre la constitucionalidad de la norma legal.

Los defensores de los generales Ramón Camps y Ovidio Richeiri, del médico policial Jorge Bergés, del comisario Miguel Etchecholat y del cabo Norberto Cozzani presentaron, por separado, sus solicitudes ante la Corte. El defensor oficial de Camps y Richeiri, Carlos Alberto Tavares, sostiene en su presentación que quienes reclamaron la inconstitucionalidad de la ley no tienen derecho de hacerlo.

Tavares -quien también defendió a Jorge Rafael Videla, ya que éste, al

igual que Camps y Richeiri, no reconoce a la justicia civil y se niega a presentar abogados- señala que los presentes carecen de legitimación para determinar la actividad jurisdiccional de la Corte Suprema.

Sostiene el defensor oficial que el artículo 100 bis del Código de Justicia Militar, en cuanto a la intervención del particular damnificado, establece que solamente puede indicar medidas de prueba, solicitar que se le notifique la sentencia, o la radicación de la causa en la Cámara Federal.

A su vez, el presidente de la Corte Suprema admitió ayer "la conveniencia y necesidad" de que el tribunal se pronuncie rápidamente sobre la constitucionalidad de la ley. Severo Caballero aclaró, sin embargo, que "la doctrina sentada en un caso no es vinculante para los tribunales inferiores, que tienen libertad para la apreciación de la ley".

También ayer, la Asociación de Ex-Detenidos Desaparecidos presentó un escrito ante la Cámara Federal, pidiendo la inconstitucionalidad de la controvertida ley en las causas ESMA y Primer Cuerpo de Ejército.

GASTOS MILITARES

Argentina a la cabeza de América latina

Los gastos militares suscitan una discusión internacional. Un prestigioso instituto especializado afirma que la Argentina aventaja a Israel y a Africa del Sur. El Ministerio de Defensa desmiente.

Uno de los más prestigiosos centros de investigaciones sobre armamentismo, desarme y conflictos bélicos en el mundo, el SIPRI (Instituto Internacional de Estocolmo de Investigaciones para la Paz) señala que durante los años 1985 y 1986 el gasto militar en la Argentina fue más elevado que el de Australia, Israel o Sudafrica, colocándose a la cabeza de los países latinoamericanos. Por su parte, el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, recuperado del asombro inicial que le causó la consulta realizada por *Página 12*, formuló un categórico desmentido de la información proporcionada por el SIPRI.

Según consta en el 18º anuario mundial sobre armamentismo y desarme 1987, cuya versión ha sido dada a conocer en forma anticipada por la agencia France Press (AFP), la Argentina habría invertido en el rubro "Gastos Militares" durante 1986 6315 millones de dólares (a valor de dólar fijo según la cotización de 1980), lo que representa una tendencia decreciente con respecto a años anteriores, pero aún así, supera lo gastado en ese mismo rubro y año por Chile, Venezuela, Cuba y México reunidos.

Con respecto a la participación porcentual de los Gastos Militares en el Producto Bruto Interno de la Argentina, el SIPRI asigna el 3,9 y el 3,7 por ciento para los años 1985 y 1986 respectivamente. Sobre estas cifras gira una controversia que ya tiene matices internacionales.

Según las cifras oficiales, las Fuerzas Armadas obtuvieron durante 1985 y 1986 el 2,6 y el 2,8 por ciento del PBI. Para 1987 ese porcentual ha sido reducido al 2,4. Esto se traduce en una asignación presupuestaria de 3093 millones de australes, lo que convertido a dólar, según la proyección de la cotización utilizada en el presupuesto, representa 2060 millones de dólares. La pregunta resulta obvia: ¿Dónde están los 4255 millones de dólares que separan la estadística oficial argentina de la información del SIPRI?

"Yo supongo que el Ministerio de Defensa argentino utiliza las cifras del rubro *Defensa* y otros gastos no especificados cuando informa sobre los gastos militares —explica Rita Tullberg, la experta sueca que realizó la investigación—, el SIPRI, en cambio, para evaluar el gasto militar *real* utiliza un criterio más amplio, que es el aplicado por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) para la estimación de los gastos militares, tanto propios como ajenos", acota.

"La OTAN —agrega Tullberg— considera como gastos militares las inversiones, los gastos en personal humano y material, las jubilaciones, los hospitales y la sanidad militar, la administración, las escuelas militares y las inversiones en industrias de carácter militar.

Según el razonamiento de la investigadora del SIPRI, "una parte significativa de la diferencia de cifras obedece a que, por ejemplo, gran parte de los hospitales militares figuran en el presupuesto nacional bajo el rubro *Salud*, lo mismo ocurre con la mayoría de institutos militares que figuran en el rubro *Educación*, mientras que los capellanes militares cobran sus sueldos de partidas provenientes del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. Sin embargo, en la práctica, quien maneja esas asignaciones es *Defensa*.

"El presupuesto que aprueba el Parlamento sólo tiene partidas globales, comenta el diputado del Partido Intransigente Miguel Monserrat, pero hay una diferencia bastante importante en-

PRESUPUESTO DE DEFENSA AÑO 1987				
(en miles de australes, de abril/87) (valor constante de abril/87)				
	En miles de \$	%	Gastos en Personal (%)	
Ministerio de Defensa	1.043.209	33,7	45,1	
Administración central	399.997	12,9		
Cuentas especiales	294.719	9,5		
Organismos descentralizados (+)	348.493	11,3		
Estado Mayor del Ejército	783.269	25,3	63,2	
Administración central	763.086	23,8		
Cuentas especiales	38.224	1,2		
Organismos descentralizados (++)	8.959	0,3		
Estado Mayor de la Armada	562.160	18,2	47,8	
Administración central	527.663	17,1		
Cuentas especiales	34.497	1,1		
Estado Mayor de la Fuerza Aérea	704.245	22,8	42,1	
Administración central	518.571	16,8		
Cuentas especiales	185.619	6,0		
Organismos descentralizados	55	—		
TOTAL	3.092.883.000	100,0		

(+) Fabricaciones Militares, Instituto de Ayuda Financiera.
(++) Instituto Geográfico Militar.

Las cifras que corresponden a Ministerio de Defensa incluyen las partidas para Gendarmería (que antes se incluía en el presupuesto de Ejército) y de Prefectura (antes incluido en el de la Armada).

PARTICIPACION PORCENTUAL DE LOS GASTOS MILITARES EN EL PRODUCTO BRUTO INTERNO DE LA ARGENTINA ENTRE 1977 y 1986									
(Fuente: 18 Anuario de SIPRI, 1987)									
1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
2,4	2,7	2,5	2,6	2,9	(5,9)	(3,9)	3,3	3,9	3,7

() Los paréntesis indican cifras estimadas.

() Los corchetes indican que los valores imputados tienen baja confiabilidad.

EVOLUCION DE LOS GASTOS MILITARES EN LA ARGENTINA ENTRE 1977 y 1986									
En millones de dólares (a valor fijo)									
(Fuente: 18 Anuario del SIPRI, 1987)									
1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
3.952	4.019	3.975	3.936	4.178	(8.784)	(6.536)	5.633	6.647	6.315

tre la finalidad y la jurisdicción del área *Defensa*. En la primera se computa directamente todo lo que está estrictamente relacionado con el ámbito militar y en la segunda aparecen una serie de actividades que no tienen una relación directa. Incluso —agrega— actividades de tipo económico que no aparecen en el presupuesto, en fin una serie de desvíos que yo cuestiono: cada vez que se vota la ley de presupuesto... pero ya ve: las cosas siguen como eran antes."

El subsecretario de Programación y Control Presupuestario del Ministerio de Defensa, licenciado Jorge Alfredo Lupano, sostuvo ante una consulta de *Página 12* que "las Fuerzas Armadas sólo utilizan el porcentaje que les corresponde y cualquier desviación o exceso debe entenderse como ajuste inflacionario".

Contrariamente, la Fundación Mediterránea, dirigida en lo académico por Domingo Cavallo, elaboró un informe en el que se afirma que el rubro *Defensa* del presupuesto nacional fue sobrepasado en un 46,2 por ciento durante 1986. Ese exceso, según la Fundación Mediterránea, equivale a más de 1400 millones de australes.

Sin embargo, estas discrepancias en el cálculo presupuestario, en las asignaciones cubiertas por otros rubros y los posibles saldos en rojo del ejercicio anterior, no consiguen explicar la abismal diferencia entre las estadísticas argentinas y las elaboradas por el SIPRI, un instituto de reputación internacional cuyas estimaciones y análisis generalmente son aceptados, incluso por las

superpotencias, aunque no pocas veces de mala gana.

En sus evaluaciones, el SIPRI utiliza información publicada en medios periodísticos especializados, literatura económica, los pedidos de presupuestos, informaciones del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

"A pedido de *Página 12* he controlado todas las cifras correspondientes a la Argentina —explicó Rita Tullberg— y solamente me queda ratificarle que la información proporcionada por el SIPRI a la agencia France Press es correcta. Quiero remarcar, sin embargo, que la aparente diferencia en las cifras surge del hecho de que el SIPRI trabaja con precios fijos y dólar a valor de 1980. Desde ese año la moneda argentina ha sido devaluada en un 7000 por ciento con respecto al dólar. Trabajan-

do con valores constantes, sin tener en cuenta la inflación, podemos establecer las tendencias que rigen el armamentismo en el mundo."

Otros factores que inciden en las abultadas cifras con las que el SIPRI describe la situación de los gastos militares en la Argentina son las obligaciones de la deuda externa correspondientes al citado rubro. A esto se agrega, naturalmente, la compra de armamentos reales o ficticios. Según el SIPRI, en el último año la Argentina se ha convertido en el mayor comprador sudamericano de Francia y la República Federal Alemana en el rubro armamentos. Esto puede explicarse por las compras reales efectuadas por el país o por posibles operaciones de triangulación en las que la Argentina aparece como destinatario de armamentos que en rea-

lidad van a parar a manos de terceros países.

Para Rita Tullberg no resulta sorprendente que el gasto militar argentino supere al de Israel: "Los gastos militares israelíes, que pueden parecer bajos a simple vista, tienen su explicación en la ayuda militar que ese país recibe de los Estados Unidos. Esa ayuda naturalmente se computa en el gasto militar estadounidense", afirma la investigadora de SIPRI. "Creo que en lugar de buscar la aparente diferencia entre las cifras propias y las nuestras habría que concentrarse en el hecho de que la Argentina, medida con el mismo patrón de medida que el resto de los países del mundo, invierte en gastos militares mucho más que el resto de los países del continente.

GASTOS MILITARES 1985/1986

En dólares de 1980 (excluidas la URSS y China)

Fuente: 18 Anuario del SIPRI, 1987
(en millones de dólares)

	1985	1986
Estados Unidos	212.498	219.299
Gran Bretaña	29.817	30.023
Francia	27.984	28.798
Rep. Fed. Alemana	26.666	27.660
Japón	12.019	12.627
Italia	11.402	11.741
India	7.528	7.912
España	7.413	6.986
Argentina	6.647	6.315
Rep. Dem. Alemana	5.464	5.885
Holanda	5.289	5.429
Australia	5.193	5.243
Corea del Sur	4.467	4.961
Israel	4.038	4.030
Taiwán	3.477	3.683
Turquía	3.178	3.643
Suecia	3.460	3.501
Bélgica	3.446	3.466
África del Sur	2.939	2.996
Indonesia	2.867	2.986
Checoslovaquia	2.859	2.917
Polonia	3.013	2.890
Yugoslavia	2.646	2.772
Grecia	2.952	2.750
Pakistán	2.314	2.533
Corea del Norte	2.193	2.241
Tailandia	1.998	2.094
Suiza	2.214	2.086
Siria	2.053	1.980
Noruega	2.028	1.933
Emiratos Arabes	2.023	1.861
Chile	1.711	1.824
Egipto	1.885	1.746
Omán	2.157	1.740
Dinamarca	1.617	1.610
Venezuela	1.543	1.593
Malasia	1.582	1.559
Angola	1.147	1.267
Finlandia	1.176	1.255
Cuba	1.313	1.239
México	1.136	1.228
Rumania	1.107	1.083
Perú	1.252	1.057
Portugal	783	869
Hungría	715	726

DECLARACIONES DEL CANCELLER

Ahora les toca a los ingleses

El canciller Dante Caputo afirmó que, si bien existen países occidentales interesados en "producir o encontrar alguna fórmula de diálogo" entre los gobiernos argentino y británico sobre el tema Malvinas, "no sería admisible ninguna conversación con exclusión del tema de la soberanía".

El titular de la cartera de Relaciones Exteriores reconoció, además, que el presidente Raúl Alfonsín abrió "el es-

pacio político" para una negociación, cuando felicitó a la primera ministra británica Margaret Thatcher por su victoria en las recientes elecciones.

A partir de esta voluntad negociadora, la Argentina está "a la espera de lo que puede ser la reacción británica", señaló. En cuanto al próximo viaje presidencial a Estados Unidos, Caputo destacó que el motivo central de la visita "es responder a una invitación

para asistir en Filadelfia a un homenaje a los 200 años de la Constitución norteamericana".

En tanto, el senador radical Adolfo Gass, titular de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara alta, anticipó ayer al presidente Alfonsín la concreción de nuevas conversaciones que se llevarían a cabo con parlamentarios británicos, para analizar el problema de las islas.

Domínguez saca cuentas

La inflación del primer semestre de este año será el doble de la registrada en el mismo período del año pasado, lo que significa "un nuevo fracaso del gobierno radical", según el candidato a diputado justicialista Jorge Domínguez. En un comunicado que lleva su firma, el economista -ex presidente del Banco de la Provincia de Santa Fe- señaló que el alza de los precios entre enero-junio acumulará un 43,6 por ciento (calculando 7,5 puntos para este mes), mientras en igual lapso de 1986 apenas se notó un aumento del 24,6 por ciento.

La TV por cable vale oro

Los institutos de enseñanza privada y los servicios de medicina prepaga podrán incrementar sus aranceles en base a una autorización que les otorgó el gobierno. A la vez, se difundió un nuevo listado de precios máximos para tintorerías y lavaderos de autos, según informó la Secretaría de Comercio Interior.

Además de esto, se autorizó la actualización de los valores de productos importados y se eliminó del régimen de aumentos pautados artículos confeccionados con metales preciosos y las artesanías. También podrá aumentar el servicio de televisión por cable. Estas decisiones se adoptaron luego de que desde el Ministerio de Economía se instruyó al titular de la SCI, Ricardo Mazzorin, para que en julio no autorice nuevos aumentos.

Cuestionamiento en la FUA

El bloque nacional Pablo Ventura, integrante de la conducción de la Federación Universitaria Argentina, afirma en un comunicado de prensa que la Mesa Ejecutiva de la FUA se encuentra en "una situación de parálisis", y ha "suspendido tres movilizaciones acordadas por el aumento del presupuesto".

El bloque Pablo Ventura formula "un llamamiento, a los demás sectores opositores, a desarrollar un plan de lucha en apoyo a los paros decretados por la Federación de Trabajadores de las Universidades Nacionales (FATUN)", programados para el mes actual.

Alfonsín, "sin precedentes"

La Unión Soviética consideró como "sin precedentes" el discurso pronunciado por el presidente Raúl Alfonsín en la Conferencia sobre el Desarme, en Ginebra, Suiza. Guennadi Guerassimov, portavoz de la cancillería soviética, resaltó las palabras del mandatario argentino al afirmar que "la doctrina de disuasión nuclear sirve para justificar y estimular la carrera armamentística nuclear y es la fuente principal de la desconfianza entre las potencias".

Se moviliza PAMI

En reclamo del mejoramiento del reajuste salarial recientemente solicitado, hoy, a las 15, se concentrarán en Avenida de Mayo y Piedras los afiliados del sector PAMI de la Asociación de Trabajadores del Estado y de la Unión del Personal Civil de la Nación. Exigirán también el cese de la política de privatización "y la participación de los dos gremios en el próximo estudio del escalafón".

En Santa Fe, para asombro total, Cáceres y Usandizaga van del brazo

Ganó "El Changuí", cómodo, pero el intendente de Rosario exigió que se respetara la carta orgánica. Así fue como los diputados Silva, Terrile y Spina quedaron sin reelección. Hoy se planea la campaña.

El actual intendente de Rosario, el radical Horacio Usandizaga, amenazó con renunciar a su cargo en esa comuna y desafiliarse de la Unión Cívica Radical en el caso de que la carta orgánica de ese partido fuera modificada en Santa Fe.

Los cómputos finales de las elecciones internas radicales santafecinas, realizadas el 31 de mayo último, dieron, sin embargo, un triunfo rotundo a la lista que lidera el diputado Luis Cáceres.

La advertencia de Usandizaga está relacionada con el porcentaje de votos obtenido por la lista Blanca (responde a Cáceres), que se adjudicó los comicios con el 60,43 por ciento de los sufragios, lo que significa que los precandidatos a diputados (y actuales integrantes de la Cámara baja) Roberto Pascual Silva, Ricardo Terrile y Carlos Spina no podrán ser reelegidos.

El líder de la lista Blanca dijo a **Página/12** que esa agrupación sumó 95.601 votos, contra 59.954 de la lista Amarilla, liderada por Usandizaga, que totalizó el 37,66 por ciento de los sufragios. Sobre un total de 158.187 votantes (aproximadamente el 50 por ciento del padrón), se registraron 2.441 votos en blanco, mientras que 191 fueron impugnados.

Para organizar el esquema de la campaña electoral con vista a las elecciones del 6 de setiembre próximo, Usandizaga llegará este mediodía a la Capital Federal, y se reunirá con Cáceres.

Respecto del trabajo en común para la campaña electoral, Cáceres señaló que "al margen del cariño que nos podamos tener con Usandizaga, llegó el momento de trabajar juntos como radicales para ganar las elecciones en Santa Fe. El resultado de la interna -expresó *El Changuí*- demuestra que los afiliados radicales decidieron que Cáceres y Usandizaga compartan la misma boleta electoral, por lo que creo que la reunión de trabajo que llevaremos a cabo es el ejemplo de que ambos entendimos el mandato que nos dieron los afiliados".

Los datos aportados por Cáceres indican que la lista Blanca se aseguró 17 candidaturas para senadores provinciales, sobre un total de 19. Esa agrupación obtuvo también 17 nominaciones para el comité provincial, contra 2 de la Amarilla.

En la ciudad capital de Santa Fe, la lista que conduce Cáceres sumó 17.288 votos (85,30 por ciento) contra 1.660 de la Amarilla (8,22 por ciento), con lo que el dirigente Santiago Mascheroni -quien participará hoy de la reunión entre Cáceres y Usandizaga- obtuvo su candidatura para la intendencia de la capital santafesina.

Según los cómputos finales, la lista Blanca -orientada en la línea de la Junta Coordinadora- ubicó como primer candidato a diputado y presidente de la UCR provincial al titular del Banco Hipotecario Nacional, Aníbal Reinaldo, y en segundo, tercer y quinto término a Silva, Terrile y Spina, respectivamente.

Ricardo Terrile, quien no podrá ser reelegido, según las cifras obtenidas, dijo ayer -en la sede de la CGT a **Página/12**- que "sería una barbaridad que esto ocurriera, porque no se respeta la voluntad popular, que nos consagró diputados; yo soy optimista en el sentido de que la carta orgánica será reformada, y podremos ser reelegidos".

Usandizaga, con el triunfo obtenido en Rosario, se aseguró su candidatura como intendente de esa comuna (si es que él así lo desea).

Miguel Marín



Triunfador Luis Cáceres. Diputado, candidato a gobernador y, al fin, socio de Usandizaga.

"Al margen del cariño que nos podamos tener, llegó el momento de trabajar juntos para ganar".

EL PERONISMO EN BARILOCHE

Los renovadores, con visita ortodoxa

Carlos Menem, Vicente Saadi y Humberto Romero (hijo del dirigente peronista de Corrientes, Julio Romero) confirmaron su participación en el segundo encuentro nacional de la renovación justicialista que se realizará el 22 y el 23 de junio próximos en Bariloche, según informaron a **Página/12** los organizadores de la reunión.

Los dos objetivos básicos del encuentro son el tratamiento de la coyuntura política y la unificación de las campañas electorales en los 24 distritos, a través de un comando nacional que se creará especialmente.

Si bien no se esperaba de ese encuentro más que una continuación del debate que comenzó en La Falda a comienzos de mayo último, la presencia de Menem, Saadi y Romero, enrolos los dos últimos en la corriente ortodoxa del peronismo, significaría -de concretarse- un importante acercamiento entre las dos grandes corrientes justicialistas, hasta ahora enfrentadas.

Están convocados además, en Bariloche, los candidatos a gobernadores, gobernadores en ejercicio, presidentes de partidos y los primeros candidatos a diputados nacionales por cada distrito. También fueron invitados los representantes sindicales de la comisión de los 25, el ubaldinismo, profesionales y técnicos que asesoran en la campaña electoral y los miembros del secretariado nacional de la renovación justicialista.

Con respecto al tratamiento de la coyuntura, ya hay grupos que están trabajando en la elaboración de los documentos referidos a defensa nacional (coordinado por el escribano Hernán Patiño Meyer) reforma constitucional (coordinado por Carlos Corach) y la situación social, disgregado en los temas salud, educación, vivienda, trabajo y situación previsional (coordinado por el diputado Miguel Ángel Toma).

Es posible, también, que se constituya una comisión de modernización parlamentaria, iniciativa del diputado Carlos Grosso, que ya fue aprobada en la Cámara baja, y que dentro de la

órbita del peronismo renovador estaría integrada por los candidatos a primer diputado de cada distrito.

Jacinto Gaibur, uno de los organizadores del encuentro, dijo que "al concluir las discusiones de las comisiones respectivas, se elaborará un documento final donde se harán constar las pautas programáticas que regirán al peronismo en las elecciones del 6 de setiembre". Acompañan a Gaibur en la organización, Agustín Santa Cruz, Mario Granero y Juan Bolanci, diputado provincial rionegrino.

Este último dijo a **Página/12** que uno de los temas que se discutirán será "la política patagónica porque, hasta ahora, el Gobierno sólo se pronunció sobre una situación administrativa como es el traslado de la Capital, y los peronistas queremos una política de

desarrollo y ocupación que permita revertir la actual situación de la región".

También se conoció un documento interno elaborado por la comisión política del peronismo bonaerense, que fue elevado al candidato a gobernador por esa provincia, Antonio Cafiero, que analiza un documento dado a conocer en La Falda, y realiza propuestas para el encuentro de Bariloche.

Entre otras cosas, el documento dice que "el radicalismo ha negado la crisis (del sistema económico) porque sabe que salir de ella requiere costo; en especial, en su relación con el poder internacional y con quienes más tienen; porque sabe que no hay salida sin un acuerdo político; porque sabe que no hay salida sin audacia. Pero también esta crisis ha sido negada recurriendo a argumentos comprados al liberalismo".

Sigue la lucha de los docentes y el paro decidido por FATUN

Los docentes de todo el país continúan hoy el plan de lucha iniciado la semana última, en demanda de un salario básico único de 380 australes. Durante la jornada se realizarán paros de dos horas por turno, como segunda etapa de medidas progresivas que han de finalizar el jueves 25 del mes actual con un paro general y movilización frente al Ministerio de Educación.

"El plan de lucha de CTERA se cumple religiosamente, a pesar de que (Adolfo) Stubrin esté perplejo", comentó una integrante de la comisión directiva de la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina, refiriéndose a las manifestaciones del secretario de Educación en el sentido de que nada había cambiado como para justificar las medidas de fuerza.

La secretaria de Prensa de la CTERA, Beatriz Luciani, afirmó que "junto a la Federación Universitaria Argentina (FUA), los no docentes, los estu-

diantes secundarios y terciarios, se le entregará un petitorio al ministro Julio Rajneri, expresando allí todos los reclamos de cada sector".

Daniel Pavichev, secretario general de la FUA, explicó que "el aumento del presupuesto educativo es la consigna común a todos los sectores, que en el caso de los universitarios es muy grave porque el 80 por ciento se destina a pagar los magros sueldos docentes, y con el 20 por ciento restante no se puede afrontar las necesidades de los estudiantes".

Mientras tanto, también continúa hoy el paro de 48 horas que realiza la Federación Argentina de Trabajadores Universitarios (FATUN). Un funcionario de la Secretaría de Educación aseguró a **Página/12** que la cartera educativa está dispuesta a incorporar los 30 australes de refrigerio al básico de los no docentes, accediendo al reclamo del sector, pero el Ministerio de Economía se opone porque no quiere apartarse del régimen de salarios fijado

ESTRATEGIA PETROLERA

Inyección de fondos para YPF

Un equipo de trabajo del gobierno está preparando una reforma en el mecanismo de fijación de precios del petróleo y sus derivados que será anunciada juntamente con la subdivisión de la empresa estatal.

Espionaje

La empresa petrolera Pérez Compagnon se benefició con el deslizamiento de informaciones confidenciales de YPF y estaría a punto de concretar un buen negocio en el marco del Plan Houston. Este plan contempla que las áreas licitadas que resulten desiertas en las licitaciones pueden ser adjudicadas en forma directa dentro de un plazo determinado en caso de que alguna empresa lo solicite. Tras las dos primeras licitaciones, el sector privado pidió la adjudicación directa de nueve de las áreas que habían resultado desiertas.

El episodio, que beneficiaría a Pérez Compagnon, se refiere a una área ubicada en una provincia patagónica de la que se excluyó una porción en la que YPF estaba realizando tareas de exploración. En el tiempo que transcurrió entre la licitación y el vencimiento del plazo para presentar solicitudes de adjudicación directa, los técnicos de YPF descubrieron que esa zona contiene apreciable cantidad de gas, lo que convirtió el área que no había despertado interés en un negocio promisorio.

Una comisión de técnicos del Ministerio de Economía, del Directorio de Empresas Públicas y de YPF está estudiando una reforma sustancial en el sistema de fijación de precios para la industria petrolera. Las medidas que en el Gobierno se manejan bajo el nombre de "desregulación del negocio petrolero" tienen por objetivo recomponer los ingresos de la empresa estatal, generar excedentes para invertir en exploración y aminorar los problemas que ponen en peligro el autoabastecimiento energético.

En el grupo de trabajo que se reúne habitualmente en un hotel céntrico participan funcionarios de varias gerencias de YPF, junto a ingenieros y economistas del holding. En representación de Economía está el justicialista y asesor de Juan Sourrouille, Pablo Gerchunoff. La reforma sería anunciada dentro de los próximos 90 días junto a la subdivisión de YPF en cuatro empresas operativas y una empresa madre, y conformarían junto al Plan Houston la estrategia definitiva del Gobierno en la materia.

La filosofía básica de la reforma consiste "en aumentar los ingresos de YPF sin recurrir a incrementar el precio real que pagan los consumidores por los derivados", señaló a *Página/12* uno de los miembros del equipo, quien agregó que "eso se logrará modificando la actual distribución de los ingresos que genera la industria". Pese a que todavía no se conocen los deta-



Jorge Lapeña, secretario de Energía.

Funcionario no grato en YPF por controvertidas declaraciones.

lles de la desregulación, esta implicará disminuir el margen de beneficios que tienen las refineras privadas y reducir la porción de impuestos que gravan a los combustibles.

Hasta ahora el Ministerio de Obras y Servicios Públicos (MOSP) es el encargado de determinar el precio que las refineras abonarán por el crudo que compran a YPF y el que los consumi-

dores pagan por los subproductos.

A su vez el MOSP fija, siguiendo el criterio que ordena Economía, cuál es la porción del precio de los subproductos que les corresponde a las refineras (privadas y de YPF), que se denomina valor de retención, y cuál es la porción de gravámenes que va a parar a las arcas de la Tesorería, y que en estos momentos constituye el segundo impuesto en importancia de todos los que recauda la DGI. Los últimos diez años el resultado de esa práctica fue que YPF no alcanzaba a compensar sus costos con el valor de retención que le asignaban debido a que cobraba un precio bajo por el crudo que vendía a las refineras, lo que generó infinidad de críticas a la "política fiscalista que dominaba en Hacienda".

La reforma en estudio consistiría fundamentalmente en elevar el precio que pagan las refineras por el petróleo, a las que se compensaría en parte con una disminución en la porción de impuestos que se cargan a los combustibles. "La Shell y la Esso sostienen que con la estructura de precios actuales sus refineras pierden dinero, pero los cálculos que hicimos nosotros indican lo contrario", comentó uno de los gerentes de YPF. Juntamente con el aumento en el precio del petróleo que cobra YPF, el Gobierno tomaría precauciones arancelarias para evitar que las refineras respondan a esa suba del precio interno importando crudo. También se supo que tras la desregulación, el precio del petróleo quedaría atado a la evolución del mercado internacional.

Los técnicos consultados aclararon que las medidas no van a afectar sino marginalmente los ingresos tributarios: "Hasta ahora el fisco absorbe una parte importante de la facturación de YPF y la empresa estatal tiene pérdidas, pero después de la desregulación, YPF será una empresa rentable a la que el Estado le va a poder cobrar impuestos como a cualquiera".

La situación de la petrolera estatal fue analizada el lunes pasado por el secretario de Energía, Jorge Lapeña, en una entrevista que concedió a un matutino, y que generó profundo malestar en cuadros gerenciales de YPF. En el reportaje, Lapeña señaló que su repartición "autorizó importaciones de combustibles por 140 millones de dólares para todo el año", e indicó que eso se debía a que YPF va a extraer a lo largo del año menos crudo que los 25,2 millones de metros cúbicos que estipulaba el plan energético.

Crédito escaso y muy caro

Las tasas de interés para créditos se asentaron en niveles mensuales de entre 12 y 15 por ciento para pequeñas y medianas empresas, en tanto las compañías de primera línea obtuvieron préstamos al 10 por ciento. En la ventanilla de depósitos, los inversores colocaron dinero a 9 por ciento en promedio.

La Cámara de Grandes Tiendas y Anexos denunció ayer que "la decisión de elevar las tasas de interés como herramienta presuntamente antiinflacionaria, potencia la agobiante situación que atraviesan las empresas en general y el sector comercial en particular".

En el mercado cambiario, en treganta, el dólar se mantuvo en una cotización de 2,06 australes por unidad.

Buen Ayre para Concepción

El juez federal Martín Irurzun cerró definitivamente una causa promovida contra el ex presidente del Banco Central, Alfredo Concepción, y otros directivos de la entidad que fueron acusados de fraude a la administración pública por el fiscal Ricardo Molinas. Según el magistrado, no existió delito alguno por parte de los ex funcionarios, a los que atribuyeron irregularidades en una transacción realizada con el Banco del Buen Ayre, por la que se refinanciaron deudas de esa entidad por una suma superior a los 7 millones de australes.

Irurzun sostuvo que los ex directivos del BCRA actuaron dentro de sus facultades legales y que no se produjo el perjuicio económico al erario, tal como lo señaló el fiscal Molinas. Los favorecidos por el juez, además de Concepción, son Leopoldo Portnoy (actual miembro de la comisión encargada del traslado de la Capital), Carlos Marcelo Da Corte (hoy titular de la Dirección General Impositiva), Ricardo Mazzorin (que se desempeña ahora como secretario de Comercio Interior), Guillermo Feldberg, Raúl Antonio Miranda, Alberto Pombo, Julio Cataldo y Salvador Treber.

Arresto para un coronel criticón

El coronel Enrique Schinelli Garay fue sancionado con 30 días de arresto —máxima pena prevista en los reglamentos militares— por la difusión pública de una carta que le envió al titular de esa fuerza, general José Caridi. Entre otros conceptos, Schinelli Garay criticó al último gobierno militar, sostuvo que "el proceso debe ser juzgado", cuestionó la gestión del ex ministro de Economía José Martínez de Hoz y dijo "que nadie piense que el espectro de los golpes de Estado transita por los pasillos oficiales". El arresto le fue impuesto por Caridi.

Solicitud del agro

Una nota enviada al bloque de diputados de la Unión Cívica Radical por Coninagro, Conferencias Rurales Argentinas, Federación Agraria Argentina y Sociedad Rural solicita pronto tratamiento de los proyectos de leyes que modifican el régimen de valuación de hacienda establecido por la ley N° 23.260. Tales proyectos impedirían que se aplique el Impuesto a las Ganancias sobre los valores que resultan consecuencia de la inflación.

Los albañiles empujan la inflación

Un aumento del 31 por ciento logró ahora el gremio de la construcción y obtuvo del Ministerio de Trabajo la convalidación del acuerdo alcanzado con las cámaras empresarias. Esto le plantea un problema adicional a Economía.

Uno de los gremios ubicados entre los cinco más importantes del país (la UOCRA) logró en el Ministerio de Trabajo la convalidación de un acuerdo con las cámaras empresarias del sector de la construcción por el que sus afiliados obtendrán un incremento salarial de 31 por ciento, sobre los sueldos básicos percibidos a enero del corriente año.

Al mismo tiempo, obtuvieron una

asignación especial y por única vez, de 25 australes para compensar los desfases salariales registrados a raíz del crecimiento inflacionario en lo que va del año. Esta asignación especial se debe liquidar como adicional a las remuneraciones de mayo último.

Este logro salarial de los trabajadores de la construcción viene a sumarse ahora al bagaje de preocupaciones de la conducción económica nacional,

que en estos días se movía particularmente acuciada por el fantasma de un rebrote inflacionario que llevaría el índice de precios minoristas de junio a superar el límite de 7 por ciento. Antes de trascender este incremento salarial para la construcción, el equipo económico seguía analizando distintas medidas a adoptar con el objetivo de buscar nuevamente un freno para la escalada inflacionaria y a la vez incrementar los ingresos del fisco para atenuar el crecimiento del déficit del Tesoro.

En áreas de la Secretaría de Hacienda, confirmaban ayer que se estaba estudiando un nuevo paquete de medidas que se anunciaría en su totalidad la semana próxima. Este paquete incluiría aumentos de impuestos, endurecimiento del régimen de precios controlados y algún ajuste de tarifas fuera de lo programado para el trimestre.

El surgimiento de un incremento salarial de 31% en un gremio importante como el de la construcción, para los hombres de Economía, no haría sino acentuar la perspectiva inflacionaria y redundaría en cierto aumento de la capacidad de consumo de sectores asalariados, precisamente lo opuesto al objetivo con el que se aumentaron las tasas de interés reguladas y se devaluó 2,5 por ciento el tipo de cambio oficial en estos últimos días. En el caso de la UOCRA, la mala recepción que tenga en la conducción económica, el incremento salarial logrado no daría lugar a obstaculizaciones concretas como ocurre con un aumento de similar magnitud que había logrado el personal de Encotel la semana pasada.

Latifundio, se vende

Un latifundio de 118.640 hectáreas en la provincia de La Pampa está en venta por un precio apenas superior a 150.000 dólares. Los interesados en la compra ya son cuarenta y al término de la operación se habrá cerrado un capítulo en la vida de una tradicional familia argentina.

La historia —reveló a *Página/12* Ignacio Posse Molina, el abogado de uno de los dueños del campo— empezó en 1967, cuando Emilia Friebois de Benich envió y obtuvo como herencia la propiedad. Ni antes ni después de aquella fecha se hizo producir aquella extensión de tierra del sudoeste pampeano, atravesada por el río Chadi-leuvú.

Sólo una decena de familias se asentó en jurisdicción del latifundio, apto para explotación ganadera, pero que hoy no cuenta siquiera con un casco de estancia. La soledad de aquella por-

ción de La Pampa sólo es quebrada cuando algún automotor atraviesa las rutas 143 o 107, a la altura de Limay Mahuida y Cacharramendi.

La viuda de Benich se dedicó a los negocios y en su momento de mayor esplendor llegó a ser titular de un hotel de cinco estrellas, el Elevage, de Maipú al 900. Pero las cosas no le fueron bien: tuvo que endeudarse y todo el peso de las tasas de interés cayó sobre su fortuna.

Como resultado, sobrevino la quiebra y un pasivo cercano a los 20 millones de dólares. De allí, la necesidad de vender la propiedad, sobre la que años atrás el propio gobierno de La Pampa mostró interés.

Las ofertas se aceptan hasta el 30 del corriente, y los compradores deben tener en cuenta que la operación se hace en bloque. Posse Molina confió en que la transacción finalmente se pacte a un precio cercano al cuádruple de la base.

Prometen vacuna dentro de 1 año

En menos de un año se podrá contar con una vacuna contra el mal de los rastros, como resultado del intenso trabajo de investigación llevado adelante por una comisión que inició sus tareas en la Argentina y ahora las está finalizando en los Estados Unidos. El subsecretario de Salud de la Nación, doctor Sem Albónico, se manifestó optimista por los progresos alcanzados hasta ahora, que son evaluados también por una comisión de apoyo integrada por profesores de la Facultad de Farmacia y Bioquímica, de Ciencias Exactas y de Medicina.

Afectada por el SIDA y la soledad

La ya dramática situación de Diana Celia Ficichia de Tonizzo se agravó ayer cuando logró finalmente huir del Hospital Materno Infantil de Mar del Plata, después de un intento frustrado en la vispera por personal policial femenino. La joven mujer lleva 38 semanas de embarazo, estaba aislada en un pabellón especial, debido a que el bebé que espera podría tener SIDA. Hasta ahora se suponía que era hijo de José Luis Tonizzo, drogadependiente y enfermo de SIDA. La paciente declaró sin embargo al diario marplatense *El Atlántico* que su hijo no era de Tonizzo, sino de otro hombre. Diana Ficichia estaba bajo control psiquiátrico, no tiene padre ni madre y no recibe visitas de su marido. El coordinador de la zona sanitaria, doctor Casio Farro, confirmó la huida de la joven mujer y declaró que "los médicos, desde el punto de vista legal, nada podemos hacer. No hay denuncia, no hay motivo para que Diana Tonizzo sea retenida, sin que medie su voluntad. Todo depende de su responsabilidad social y de su estado de salud físico y mental". Agregó el funcionario que la responsabilidad médica frente a un caso como éste fue clara. "Hemos sido los primeros en cuidarla y protegerla. Sabemos que está sin recursos económicos, que es un caso de total desamparo. Hicimos un llamado a sus familiares que viven en Necochea, pero hasta ahora sin respuesta", concluyó el doctor Farro.

CASO BUDGE

Hubo más impactos que balas

Serias diferencias entre el número de disparos registrado en el parte policial y los orificios de bala comprobados en las autopsias denunciaron los letrados representantes de las familias de las víctimas de Ingeniero Budge.



Juan Carlos Armando Rousseau.
Interviene como magistrado sumariante.

Los abogados defensores de los familiares de los tres jóvenes muertos en Ingeniero Budge el 8 de mayo último, señalaron a *Página/12* que habían detectado nuevas contradicciones en el trámite del sumario correspondiente a esa causa. Según los letrados, "ahora resulta que a los cadáveres 'les sobran' seis orificios de bala... o hay otra arma usada por los policías en el operativo".

León Zimerman y Ciro Annicchiari realizaron esta deducción tras la lectura atenta del expediente, comparando los informes y partes policiales con los resultados de las autopsias practicadas a Roberto Argañaraz, 24; Antonio Agustín Olivera, 26 y Oscar Humberto Aredes, 19.

En primer lugar, los defensores de los familiares de las víctimas detectaron contradicciones "entre el informe sobre el secuestro de armas en el lugar de los hechos, armas que según la policía bonaerense empuñaron los tres muchachos, y que según vecinos de Guadalupe y Figueiredo fueron colocadas ahí por un hombre con ropas civiles", y los revólveres que se enviaron a la Policía Federal para las pericias.

Según el informe, en el lugar de los hechos se secuestraron "un revólver calibre 32 sin número ni marca visible, otro similar de marca Doberman, y dos calibre 38 largo, Smith & Wesson uno, y el otro con la marca Lingine semiborrada". Estos datos están consignados en el expediente de la causa a fojas 2.

Pero estos datos "no se corresponden con los consignados a fojas 46 y vuelta", señaló Annicchiari. "Cuando se detallan las armas remitidas por el juzgado a la Policía Federal para la pericia—añadió—, se habla de un 32 largo, número de serie 582 y marca Doberman, y tres 38 largo, un Eibar sin número visible, un Smith & Wesson número 76262, y el último sin marca y con el número de serie 143."

Más adelante los abogados hicieron un resumen de los resultados obtenidos durante las autopsias de los cadáveres. "El cuerpo de Aredes presenta seis impactos de bala, tres de ellos con entrada por el frente, uno por detrás y dos laterales", dijo Annicchiari.

En cuanto a Olivera, "los impactos son diez: dos por el frente, siete desde atrás y uno en el codo del brazo izquierdo", agregó. Mientras que "Argañaraz tenía 16 impactos, ocho por el frente y los restantes desde atrás", manifestó el abogado.

Este resultado fue comparado "con el parte policial confeccionado en la comisaría de Budge: ahí consta el armamento de la comisión que intervino, sus respectivas cargas y los proyectiles que se devolvieron", explicó Annicchiari.

El cabo primero Isidro Rito Romero, según la propia policía, portaba una pistola ametralladora, cuya carga total se calcula en 32 proyectiles. "Romero devolvió—apuntó el abogado consultando el parte—20 balas sin usar, y de ello se deduce que efectuó 12 disparos."

El suboficial mayor Juan Ramón Balmaceda usó una pistola calibre 9 milímetros, con número de serie T-10535. "El parte le adjudica una carga de 13 proyectiles, es decir, el peine y uno en la recámara—explicó—, y una devolución de 7 sin uso: él, entonces, disparó 6 balas."

En cuanto al cabo primero Jorge Alberto Miño, portaba una pistola calibre 9, con número de serie 01365. "También se menciona su carga completa más un proyectil en la recámara, es decir, 13 en total, y una devolución de 3: Miño gatilló 10 veces."

"Bueno, si la suma me sale bien—reflexionó Annicchiari—, creo que los policías dispararon en total 28 proyectiles. Pero las autopsias consignan 32 orificios de entrada de bala."

Por lo demás, también está el testimonio de los propios policías ante el juez Carlos Armando Rousseau, a cargo del sumario. "En sus declaraciones Miño dice que disparó dos veces—sostuvo el abogado—, y Balmaceda recuerda haber gatillado cinco veces."

Finalmente los abogados señalaron que durante la manifestación realizada el lunes ante la Casa Rosada, se entregó un nuevo petitorio dirigido al presidente Raúl Alfonsín. El primer escrito se había presentado en la mesa de entradas de Gobierno el 22 de mayo.

"La persona que nos atendió ahora—dijo Zimerman—, aseguró que no encontraba el expediente de la nota original. Después de muchas vueltas, le manifesté que no se preocupara, que el nuevo escrito iba a quedar como si fuera el primero, pero que iba a tener que decirle a la prensa que habían perdido la presentación de mayo. Casi de inmediato apareció el expediente, y tomaron nota de que se insistía en el pedido."

Los ecologistas están alerta

Puede ser incierto el destino final del Parque Natural y Reserva Ecológica Costanera Sur, a juzgar por la inquietud que está generando en gente allegada a las organizaciones dedicadas a la protección ambiental.

Se sabe que desde marzo de 1987 funciona, en dependencias de la Secretaría de la Marina Mercante, una comisión que recibe proyectos que luego se aplicarán al desarrollo urbano del Área de Puerto Madero y Costanera Sur. Hace pocos días el intendente de Bue-

nos Aires, Facundo Suárez Lastra, firmó dos convenios, uno con el Cinturón Ecológico del Área Metropolitana (CEAMSE) y otro con la administración de Parques Nacionales para la preservación de la Costanera Sur, pero la posibilidad de que se construyan asentamientos deportivos modificaría sustancialmente la realidad ecológica de hoy.

Desde la calle Viamonte hasta la Ciudad Deportiva se fue ganando terreno al río en un sector de la Costanera Sur, que fue balneario de los habitantes de Buenos Aires hace muchos años. En 1972 se proyectaba edificar sobre esas tierras una ciudad satélite para que la ocupara la administración pública. El proyecto era muy ambicioso y fue abandonado por los sucesivos gobiernos, pero quedaron los terraplenes que avanzaban sobre el río, levantados con escombros y rodeando a unas 300 hectáreas ocupadas por el río. En esa especie de olla fueron descargadas toneladas de limo, arena, arcilla y materia orgánica. Al abandonarse todo tipo de tarea, la lluvia y los componentes mezclados empezaron a producir vegetación propia, similar a la que durante siglos crece en el Delta. La flora y los espejos de agua atrajeron también diferentes especies animales que habían huido de Buenos Aires: patos, cisnes de cuellos negro, espátulas rosadas, garzas blancas, grandes, chicas y moras. En épocas de sequía aparecen los teros reales y hay no menos de 220 especies de aves clasificadas por los organismos de defensa ambiental.

Este paraíso inesperado, que recrea la costa que tocaron Pedro de Mendoza y Juan de Garay mejor que si hubiera sido programada, tiene para su preservación una ordenanza que fue votada por el Concejo Deliberante de la Municipalidad de Buenos Aires el 5 de junio de 1986. La ordenanza implica la creación de un zoológico abierto y la protección de la reserva ecológica natural de la Costanera Sur. Vetada por el ex intendente Julio César Saguier, quedó firme, sin embargo, por el apoyo de la mayoría de los concejales que rechazaron el veto del intendente.

La belleza natural de la zona sirve para el conocimiento directo de los alumnos de escuelas porteñas y del

Gran Buenos Aires, que realizan visitas guiadas todos los días. Los sábados y domingos, las organizaciones de defensa ambiental guían también la visita del público en general. Más de 46.000 chicos recorrieron la incipiente selva el año pasado. "Si se modifica su entorno, las especies morirán y las aves volverán a emigrar. Para tener una idea de su valor, basta decir que España acaba de invertir 37 millones de dólares en Puebla para construir un hábitat como el de la Costanera Sur", aclaran integrantes de la Fundación Vida Silvestre y de la Asociación Amigos de la Tierra, temerosos de que el planificado desarrollo edilicio destruya una obra que demandó muchos años a la naturaleza.

No apareció ayer la edición de la tarde de 'La Razón'

La quinta edición del diario *La Razón* no fue editada ayer como consecuencia de una medida de fuerza realizada por un sector del personal gráfico del rotativo, debido al atraso de tres quincenas y diversos plus que se adeudan al personal.

Daniel Coronel, secretario general de la Comisión Interna Gráfica, anunció que se solicitó una entrevista con el administrador judicial del diario, Héctor García Cuerva, para intentar llegar a una solución.

La medida del paro de los gráficos fue criticada por Daniel Raffo, secretario general de la Comisión Interna de Prensa. "El paro—dijo a *Página/12*—tiene causas ciertas, el no pago de los salarios. Pero en las actuales circunstancias es contraproducente pues anulamos nuestra fuente de trabajo. La medida la tomó un sector de gráficos, sin el aval del sindicato que los nuclea".

Después de las 18, la situación se normalizó con el pago parcial de salarios y se reanudaron las ediciones. Hoy, por lo tanto, estará en la calle la edición matutina.



¿Qué pasó?

(Pasó que se rompió la monotonía)

-ESTO QUE PASA-

Información sin ruido en la FM de Splendid.

Eliashev de 6 a 8. Sin ruido. Con polenta. Una opción. En el 98.9 de la FM.

Poco barullo y muchas nuevas. Las noticias y los temas del día, sí, pero en su contexto. Y en perspectiva. Esto que pasa: la mañana temprano, con los hechos, con la música más movilizadora y con la polenta de un ciclo que ya se hizo opción imprescindible.

Esto que pasa: se rompió la monotonía.

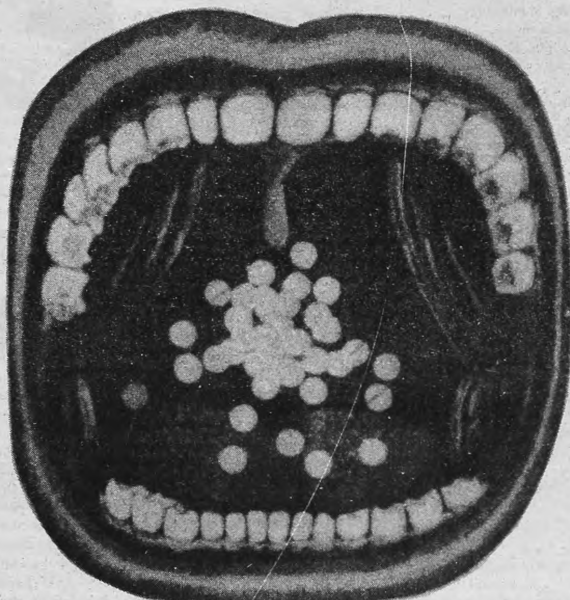
RADIO
SPLENDID

VITAMINAS

(Por Walter Goobar)

Entre el exceso y el defecto

No está probado que la vitamina C prevenga o cure el resfrío. Las necesidades vitamínicas pueden cubrirse totalmente con alimentación normal, con tal de que ésta sea equilibrada. Los frasquitos de vitaminas, en cambio, además de caros, pueden enmascarar síntomas de enfermedades.



No existen ensayos clínicos controlados que hayan demostrado que el consumo de altas dosis de vitamina C cumpla un papel preventivo o terapéutico en el tratamiento del resfrío. Sin embargo, anualmente se consumen en el mundo 30 millones de kilogramos de esa sustancia, que en la mayoría de los casos, especialmente en el Tercer Mundo podrían ser reemplazados por frutas y verduras.

Una permisiva publicidad de medicamentos, apoyada por la falta de información al consumidor admite que se exalten indiscriminadamente las bondades de la vitamina C (ácido ascórbico), creando la idea equivocada que las pastillas efervescentes (o no) son más beneficiosas desde el punto de vista de la salud, que las naranjas de donde el ácido ascórbico ha sido extraído por medio de sucesivos pasos químicos de fermentación microbiana.

El laboratorio suizo Hoffman - La Roche (Roche en Argentina) mantiene el monopolio a nivel mundial sobre el comercio de vitamina C. En un estudio realizado años atrás por el economista Jorge Kats, ex asesor del Ministerio de Salud Pública durante la gestión de Aldo Neri se estableció que la Argentina llegó a pagar sobreprecios del orden del 1500 % por sus importaciones de vitaminas. Sin embargo, no son exclusivamente los enfermos recursos nacionales los que resultan golpeados por los costos de las vitaminas; el fabricante de un conocido efervescente proveedor de vitamina C admite que el precio de 2.15 australes al que se vende el producto (sujeto al congelamiento de precios) no alcanza para cubrir el valor del envase metálico. Algo similar ocurre con las vitaminas distribuidas en frasco de vidrio. Sin embargo, estos argumentos en lugar de cuestionar la política de precios, revelan lo caro que resultan los envases y la publicidad que rodea al mercado de las vitaminas. Otra maniobra frecuentemente utilizada es la inclusión de vitaminas en productos contra el resfrío. Con la supuesta "nueva fórmula" los productos de siempre se cobran más caros.

En otros terrenos la vitamina C ha demostrado sus beneficios. Un estudio de nutrición sobre 680 personas mayores de 60 años, realizado en el Centro de Investigación sobre la Nutrición Humana, en la universidad norteamericana de Tufts, indica que la vitamina C puede aumentar el nivel de colesterol HDL (parte del colesterol sanguíneo que protege contra la arteriosclerosis coronaria) al ingerir 120 miligramos diarios de ácido ascórbico, cantidad que es dos veces superior a la recomendada en Estados Unidos.

Un estudio noruego de nutrición describe tasas de muerte por accidentes cerebrovasculares más baja en los pacientes que ingieren mayor cantidad de frutas y verduras, lo que sugiere una mayor propensión a las afecciones en los individuos con dietas deficitarias en vitamina C.

Nutrientes

Las vitaminas son sustancias orgánicas que deben figurar en pequeñas cantidades en la alimentación para posibilitar las síntesis en los tejidos de sistemas enzimáticos (fermentos) que son esenciales para el metabolismo humano. Las reacciones metabólicas que se derivan son importantes para mantener muchas funciones del organismo.

Las necesidades vitamínicas pueden cubrirse totalmente con la alimentación normal con tal de que ésta sea variada y equilibrada (frutas y verduras, cereales y semillas, leche o productos lácteos, carne, pescado y huevos).

Muchas investigaciones actuales van encaminadas a valorar el papel de las vitaminas como *agentes terapéuticos* contra diversas enfermedades o para prevención de las mismas. Pero todavía estos estudios están en fases muy iniciales y no deben ser conside-

rados como indicativos de acciones suficientemente demostradas, por lo que es erróneo aconsejar actualmente el consumo indiscriminado de las vitaminas.

No es frecuente ver en los países desarrollados situaciones graves como consecuencia de la falta de vitaminas, pero si lo es el apreciar *estados subcarenciales* por una alimentación crónicamente inadecuada con síntomas inespecíficos, como apatía, debilidad y fatiga, pérdida de memoria y de la capacidad de atención, etcétera.

Suplementos

El uso de *suplementos de vitaminas* sólo es médicamente aconsejable en aquellas circunstancias que cursan con deficiencia vitamínica. Así lo es en la situación ya mencionada de escasez de vitaminas en la alimentación que se da sobre todo en los adolescentes, debido a que las dietas de *capricho* substituyen muchas veces a alimentos ricos en vitaminas como la C y la B. También puede ocurrir en ancianos por pérdida del apetito, problemas en la dentadura, falta de dinero, problemas de soledad, etcétera.

Algunas personas tienen una carencia de vitaminas por seguir regímenes vegetarianos o *más saludables* o regímenes de adelgazamiento no adecuados.

Otras situaciones exigen un aumento de las necesidades de vitaminas,

como ocurre con el estrés o durante el embarazo. En los fumadores, el organismo consume un 40 % más de vitamina C que en los no fumadores, y en los bebedores se junta una insuficiente ingesta de alimentos con un deterioro en la absorción de vitamina C, B₆ y ácido fólico.

Existen también determinadas sustancias que actúan como *antivitaminas*, que pueden destruir o anular las vitaminas ingeridas con los alimentos. Unas son sustancias inertes químicamente parecidas a las vitaminas y ocupan su lugar en los procesos bioquímicos, interfiriendo así su metabolismo normal, como es el caso de las sulfamidas, que interfieren el ácido paraaminobenzoico. Otras son sustancias no emparentadas químicamente con las vitaminas, pero que pueden destruirlas o neutralizar su acción al actuar en sentido opuesto, como es el caso de los anticoagulantes cumarínicos, que antagonizan la vitamina K.

Consumo

La práctica médica está expuesta a presiones de distinto tipo en el área del consumo de vitaminas. Una encuesta de opinión sobre asuntos de salud en EE.UU. mostró que gran número de norteamericanos tienen la idea de beneficios excesivos sobre el consumo de suplementos vitamínicos. La razón principal para tomar tales suplemen-

tos era la creencia errónea de que aportan más energía y hacen sentirse mejor.

Una encuesta reciente en España, patrocinada por el Centro de Información sobre Vitaminas, reveló que el 90 % de los españoles desconoce cuántas vitaminas existen, en qué alimentos se halla cada una y no ha oído hablar de las necesidades vitamínicas diarias. El 60 % reconoce la importancia de las vitaminas en la salud y la necesidad de tomarlas a través de una dieta diaria equilibrada y variada, aunque se reconoce generalmente que no se sigue tal dieta.

Una cuarta parte de los entrevistados achacó a la falta de información el origen de la alimentación inadecuada. El papel terapéutico de las vitaminas se ha considerado hasta ahora, fundamentalmente, en los casos de estados de deficiencia o carencia manifiesta de las mismas, casos que son muy raros en los países desarrollados. Así, pues, dado que una dieta normal suministra el aporte vitamínico necesario, el empleo de suplementos vitamínicos, salvo cuando están estrictamente indicados, puede retrasar la indagación de síntomas atribuidos a su carencia, o incluso a veces producir efectos indeseables si se usan indiscriminadamente en exceso.

La deficiencia de vitamina D entre los varones ancianos y las mujeres posmenopáusicas, sobre todo en los climas nórdicos, se ha relacionado con la mayor incidencia en estos suje-

tos de osteoporosis (enfermedad caracterizada por una disminución de la cantidad de hueso del organismo, con la consiguiente mayor posibilidad de fracturas). Se cree que el déficit en vitamina D puede ser debido a una disminución en el consumo de leche, por lo que el Departamento de Agricultura, Nutrición y Alimentación de Estados Unidos recomendó que estos pacientes ingirieran de dos a tres vasos de leche al día como prevención.

Recientemente se ha postulado que la toma de dos a tres vasos de leche al día, al aumentar los niveles de vitamina D y calcio en el organismo, podría tener un efecto protector contra el cáncer de colon y recto. Un famoso estudio epidemiológico iniciado en 1957 en los trabajadores de la industria telefónica de una compañía de Chicago demostró en los años sucesivos al inicio del estudio que los varones que no bebían leche tenían casi tres veces más riesgo de desarrollar cáncer de colon y recto que aquellos que bebían dos vasos al día. Dado que las dosis altas en vitamina D pueden ser tóxicas, se sugirió que se bebiera de dos a tres vasos de leche no grasa y fortificada en vitamina D al día como factor preventivo.

Vitamina A

Algunos estudios han mostrado una relación inversa entre el cáncer y una dieta rica en vegetales, que son fuente de vitamina A. Investigadores de Harvard y de la Universidad de Boston han señalado que los sujetos que tomaban mayores cantidades de vegetales que contienen carotenos (el betacaroteno es el pigmento más importante como fuente de vitamina A, y se halla sobre todo en verduras como la lechuga, el tomate y la zanahoria) tenían menos riesgo de muerte por cáncer que los sujetos con ingesta pobre en estos alimentos. Sin embargo, podría haber algún otro factor en dichos vegetales, además del caroteno, que podría proteger contra el cáncer, e incluso podría ocurrir que la gente que come muchos vegetales tienda a evitar el consumo de grasas y alimentos vegetales que están asociados a riesgo aumentado de cáncer, como puede ser el caso de los vegetarianos.

Por otra parte, el etretinate, que es una sustancia semejante a la vitamina A, ha sido presentado recientemente por un investigador del Instituto Nacional del Cáncer de EE.UU. como producto de posible actividad anticancerígena, especialmente en sujetos con tumores superficiales de vejiga.

Estos tumores tienden a recurrir en otras áreas de la vejiga tras la extirpación inicial de los mismos, y parece que el etretinate disminuye el número de recurrencia a la mitad.

Por otra parte, se ha informado que dosis altas de vitamina A están asociadas a aumento de riesgo de otros cánceres, como el de próstata.

También se está investigando actualmente en el Massachusetts Eye and Ear Infirmary de Boston con la vitamina A en forma de ungüento como factor estimulante de la producción de lágrimas, lo cual sería una alternativa del uso de lágrimas artificiales en los síndromes de ojo seco, que cursan con gran irritación ocular, sensibilidad a la luz y visión borrosa.

En las enfermedades de nariz, oído y garganta no se ha demostrado ninguna utilidad de la vitamina A tomada aisladamente o asociada a las vitaminas B y E. Estas vitaminas tienen poderes terapéuticos en el tratamiento del asma y para los problemas respiratorios de los niños prematuros.

Asimismo, en pacientes asmáticos, un reciente estudio ha mostrado un mejoramiento de los síntomas al dar vitamina B₆ a los pacientes que tenían niveles bajos de esta vitamina.

Ninguna vitamina del complejo B tiene utilidad alguna en el tratamiento de las enfermedades reumáticas, a pesar de su elevado uso en tales padecimientos en nuestro país.

URSS

Expulsan del PC a militares

Por lo menos cuatro altos militares soviéticos, implicados por negligencia en el caso del joven oosteleman Mathias Rust, que el pasado 28 de mayo aterrizó con su avioneta en la Plaza Roja de Moscú, fueron expulsados del Partido Comunista, según informó ayer el diario de las Fuerzas Armadas de la URSS Krasnaia Svesda. En un informe sobre la célula partidaria de la Defensa Aérea de la capital soviética, el diario dice que entre los expulsados figuran dos tenientes generales, un general y un mayor. El jefe del PCUS de Moscú, Boris Jelzin, acusó a los militares de "nepotismo, incompetencia y arbitrariedad". En el informe publicado, el más amplio hasta ahora sobre las consecuencias internas del caso, Jelzin criticó el "burocratismo" del jefe de estado mayor de la Defensa Aérea de Moscú, J. Gorkov, y la "incompetencia" del jefe del grupo de comunicaciones de la unidad. A. Gukov.

INGLATERRA

Cohetes para rebeldes afganos

Los rebeldes anticomunistas afganos fueron equipados secretamente con modernos cohetes antiaéreos británicos, burlando aparentemente los controles de Inglaterra de exportación de armamentos, en una operación donde estaría involucrada la CIA estadounidense, denunció ayer el diario inglés Independent. El Ministerio del Exterior británico declinó comentar la información del diario, según el cual la operación fue llevada a cabo conjuntamente por la CIA y por el servicio secreto inglés MI-6. El Independent detalla que el servicio de espionaje estadounidense compró a la fábrica de armas estatal británica Short, de Belfast, 300 cohetes antiaéreos tipo blowpipe y una cifra inferior de otros tipos de armas antiaéreas, expidiéndolas directamente a los rebeldes afganos. Los agentes de la CIA habrían aprovechado la circunstancia de que EE.UU. es el único país del mundo que a la hora de comprar armas en Inglaterra no está obligado a probar que las armas no van a ser reexportadas.

COREA DEL SUR

Prometen diálogo y reprimen más

Todavía ayer continuaban las manifestaciones de protesta contra el gobierno de Corea del Sur, generando un tenso clima político y violentos enfrentamientos entre simpatizantes de la oposición y la policía. Según estimaciones oficiales, cerca de medio millón de personas participaron en la larga jornada de protesta que comenzó anteayer y que, en muchos casos, se prolongó hasta la madrugada del miércoles 17. La policía, que detuvo a casi mil personas, anunció que prolongará las estrictas medidas de seguridad. Entretanto, en Seúl, el presidente sudcoreano ha un nuevo balance de los acontecimientos, el partido de la Justicia Democrática (DJP), en el poder, reafirmaba su decisión de lograr un apaciguamiento a través del diálogo y la negociación. Pero simultáneamente, la policía intervino para impedir que Kim Young Sam, jefe del partido Democrático para la Reunificación (DRP), principal fuerza opositora, pudiera visitar al más célebre opositor del régimen, Kim Dae Jung, confinado en su casa de Seúl por las autoridades desde hace 71 días.

EL CONGRESO CONTRA REAGAN

Pelea en EEUU por el Golfo

Mientras Reagan se prepara para la reanudación de las audiencias congresales del Irangate, el Senado ya le propinó un nuevo golpe al acoger con unánime desaprobación el informe sobre el Golfo Pérsico.

La Casa Blanca y el congreso de Estados Unidos parecieron marchar ayer hacia una nueva colisión que puede ser fatal para la ya golpeada administración de Ronald Reagan al recibir los bloques demócratas y republicanos de ambas cámaras con fuertes críticas al informe que el gobierno sometió al senado sobre su política en el Golfo Pérsico. Como el senado tiene amplios poderes constitucionales sobre la política exterior, podría exigir al gobierno que revea su decisión de poner bajo bandera norteamericana a la mitad de la flota petrolera de Kuwait, punto clave de su esfuerzo por recomponer su relación con los países árabes, tras el sacudón del Irangate.

El propio jefe de la minoría republicana en la cámara alta, Robert Dole, un duro identificado con Reagan en todos los temas que no atañen a la economía, manifestó que "existe cierta confusión sobre la política en el Golfo, no hay consenso al respecto entre los parlamentarios republicanos, de modo que el gobierno deberá desarrollar una mejor labor de explicación". Esto en respuesta a un documento de más de 30 páginas que en el Pentágono (ministerio de Defensa) debió remitir por exigencia del senado, que ordenó la suspensión del acuerdo firmado con Kuwait hasta tanto los legisladores no contaran con información suficiente para expedirse sobre el tema. Por su parte, el presidente del comité de asuntos exteriores de la cámara, el senador demócrata Claiborne Pell, anticipó en cierto modo la actitud de su bloque al afirmar que el acuerdo con Kuwait "reúne todas las condiciones para involucrarnos en una guerra... muchas veces es mejor abandonar pronto un proyecto que hacerlo demasiado tarde, cuando ya se haya pagado con vidas humanas el error".

El líder de la mayoría demócrata en el senado, Robert Byrd, retomó directamente los argumentos que se han venido volcando en los principales diarios del país y calificó todo el programa de incremento de la presencia militar norteamericana en el Golfo como "un esfuerzo de la administración para remontar la pérdida de credibilidad que sufrió desde que estalló el Irangate".

Según fueron revelando en los dos últimos meses los grandes diarios, Reagan se apresuró a ofrecer a Kuwait poner bajo bandera norteamericana 11 de sus cargueros, luego de que los soviéticos iniciaran un pacto similar, para hacer navegar con su pabellón tres petroleros de ese país, en diciembre pasado. Este último pacto, acordado durante la visita de una misión kuwaití a Moscú, fue firmado finalmente en abril, y según la versión filtrada a la prensa norteamericana prevé la ampliación sin límite del número de buques afectados.

A su vez, Reagan logró anudar su acuerdo sólo en marzo, y luego pudo comprobar que no había bastado para modificar la decisión kuwaití, tomada al mes siguiente del estallido de Irangate. Fue en efecto en noviembre pasado cuando el gobierno reconoció oficialmente que había vendido clandestinamente armas a Irán, que además de ser acusado por la Casa Blanca de promover el terrorismo internacional, es el único país no semita del Golfo Pérsico y libra desde 1980 una guerra con Irak que ha terminado malquistándolo con la mayoría de los estados árabes. Kuwait, país árabe fronterizo con Irak, ha usado en estos años su flota para exportar el petróleo iraní, burlando el bloqueo de Irán sobre los puertos de su enemigo.

También fue vinculada con el Iran-

gate la decisión de Arabia Saudita de no autorizar a sus pilotos a despegar para derribar al avión iraní que disparó el 17 de mayo por error dos misiles exocet contra la fragata norteamericana Stark, provocando 37 muertos. Los legisladores de EEUU respondieron en todo caso la semana pasada a esa actitud reuniendo en ambas cámaras 160 "intenciones de voto" contra la venta de 1.600 cohetes antitanques Maverick (360 millones de dólares) a Arabia, obligando a Reagan a archivar su propuesta. En febrero, desconfiando de los motivos invocados por Reagan y para no alimentar la escalada bélica, los legisladores ya habían vetado la venta de aviones de combate a ese país.

Tratando de enmendar sus propios errores, Reagan terminó enemistándose aun más con los árabes y el congreso... y facilitando un despliegue no militar pero sí diplomático de la URSS en la región. Ayer, el vicecanciller soviético Yuri Vorontsov llegó a Bagdad (Irak), luego de una visita de cuatro días a Teherán (Irán), un periplo que hoy no sería tan fácil para su homólogo norteamericano.



El secretario de Defensa Caspar Weinberger informa a Reagan.

"Una retirada de EE.UU. del Golfo Pérsico tendría un impacto negativo."

TENSION EN CENTROAMERICA

Arias convocado a Washington

Al dirigirse ayer a una entrevista acordada sorpresivamente con el presidente norteamericano Ronald Reagan, en Washington, el mandatario costarricense Oscar Arias admitió que del encuentro podría surgir modificaciones al plan de paz para Centroamérica que él dio a conocer en febrero pasado y que lleva su nombre. El sorpresivo encuentro, que no fue seguido por ningún tipo de declaración de los participantes, se realizó pocas horas después de que el senador demócrata Christopher Dodd convocara a un grupo de periodistas para informarles que la Casa Blanca se opuso al Plan Arias desde el inicio e instruyó a las embajadas en Centroamérica para que obraran en consecuencia, a pesar de apoyarlo públicamente.

Arias llegó a EE.UU. para participar en una conferencia económica internacional en Indianápolis, pero el martes por la mañana recibió un llamado telefónico de Ronald Reagan invitándolo a entrevistarse con él en la Casa Blanca. El encuentro se realizó ayer, y en él participaron también el vicepresidente George Bush, el consejero de Seguridad Frank Carlucci, el subsecretario de Estado John Whitehead (el titular de la Cancillería George Shultz está en Asia), el subsecretario de Estado para asuntos interamericanos Elliot Abrams, y el embajador itinerante Philip Habib. La mera mención de los participantes da una medida de la importancia que la Casa Blanca atribuyó a la reunión.

El lunes, el departamento de Estado debió salir a desmentir las unánimes versiones que señalaban la gira de los últimos días de Habib por Centroamérica como causa inmediata de la postergación del encuentro de presidentes de esa región, que estaba programado para el 25 y 26 de junio en Esquipulas, Guatemala. En un comunicado que fue recibido con la mayor incredulidad por parte de la prensa norteamericana, afirmó que Habib "no estuvo involucrado en ninguna manera" en la decisión de posponer la cumbre centroamericana, tomada el martes por los presidentes de

esa región, a propuesta del mandatario salvadoreño José Napoleón Duarte, y con la expresa oposición del gobierno nicaraguense. Duarte propuso pasar la reunión para el 6 y 7 de agosto, y realizar previamente tres reuniones de cancilleres, pero dado que Nicaragua se opone a cualquier postergación no se descarta el naufragio de todo el plan.

Nicaragua no fue invitada a la reunión de Esquipulas en febrero, donde Arias dio a conocer su plan de paz, pero a pesar de ello lo apoyó, porque incluía la prohibición de promover rebeliones armadas en la región, como la contra que financia, entrena y petrecha EE.UU. En contrapartida, el plan exige a la guerrilla salvadoreña que entregue las armas, a cambio de poder participar en el control de futuras elecciones, por lo cual no tiene la misma acogida en ese sector.

Según afirmó ayer Dodd, titular de la subcomisión senatorial para asuntos hemisféricos, "antes de que se realizara la reunión (de febrero en Esquipulas) la administración ya estaba informando a sus embajadas en la región que se oponía al Plan Arias y no ha cambiado su posición desde entonces". En un "desayuno de trabajo" con la prensa, Dodd dijo que Reagan está matando así una "oportunidad única", aunque su objetivo inmediato no sería más que "arrastrar todo el proceso hasta agosto o setiembre" para impedir que se corten las partidas presupuestarias de este año destinadas a los contras. El lunes, el comunicado del departamento de Estado afirmaba que la administración "seguía" apoyando el Plan Arias, y la audaz refutación de Dodd todavía no fue contestada.

Pinochet se juega a cara y cruz para el plebiscito presidencial

El principal obstáculo para que el general Pinochet cumpla sus propósitos de sucederse a sí mismo por otros ocho años a partir de 1989, se encuentra hoy entre los hombres de armas, mucho más que en la valiente pero atomizada oposición. Pinochet necesita, para ser candidato único a un plebiscito presidencial, el apoyo de los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, más el del director general de la policía.

El dictador tiene asegurado el apoyo del ejército de tierra, ya que él es el comandante de esa arma; pero los jefes de la Marina, almirante Bose Toribio Merino, y de la Fuerza Aérea, general Fernando Mattei, se han declarado a favor de la candidatura de un civil, mientras el jefe de la policía aún no se ha pronunciado. Con una mezcla de socarronería y cinismo, Pinochet ha declarado que está en campaña electoral desde el 11 de setiembre de 1973, el día del golpe que derribó al gobierno

de Allende. En Chile nadie duda que está jugando todas las cartas para sucederse a sí mismo, es claro el tinte electoralista de sus últimos discursos.

En tanto el almirante Merino, en declaraciones a la BBC de Londres, pintó casi un retrato robot del candidato que apoyará: civil, de centro-derecha, de 52 o 53 años, valiente, capaz de asegurar la transición a la democracia y de continuar la política del régimen actual. Esto parece encajar el claro mensaje de que si Pinochet decide presentarse, deberá previamente abandonar su puesto de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, y rejuvenecer unos cuantos años. Resulta difícil imaginarse que esto entre en los cálculos del actual inquilino del palacio de La Moneda, y que si decide renunciar como candidato al plebiscito, difícilmente dejará su posición de "hombre fuerte" de las Fuerzas Armadas; de modo que todo queda atado y bien atado.

Sin apoyo militar ni sindical la oposición panameña se desinfló

La oposición no logró sumar a los militares en su sublevación, mientras las autoridades han hecho saber que el próximo viernes restituirán las nueve garantías constitucionales suspendidas en los últimos días.

(Por Miguel Bonasso, desde México).

Los sucesos desencadenados por la espectacular serie de denuncias del coronel Roberto Díaz Herrera, y que habrían culminado ayer con la suspensión por parte de la oposición panameña de una huelga general, muestran dialécticamente los límites y las falencias del modelo cívico militar torrijista pero al mismo tiempo su indudable vigencia. La unidad de los militares en torno a la jefatura del general Manuel Antonio Noriega —cuya cabeza pide la oposición sublevada— demuestra que la defensa de los tratados Torrijos-Carter de 1977 y el mantenimiento de una política exterior independiente, siguen siendo banderas irrenunciables para los cuadros castrenses.

Si la oposición derechista, que convirtió la ciudad de Panamá en un manicomio durante ocho días hubiera tenido algún grado de complicidad militar, a estas horas el ítem viviría la dramática experiencia de un golpe de Estado convencional o una guerra civil con la intervención abierta de los marines.

Ni el general Noriega, ni el presidente del oficialista Partido Revolucionario Democrático (PRD), Rómulo Escobar Betancourt, ni el propio presidente de la república, Eric Arturo Del Valle, exageran cuando hablan de "conspiración", nacional e internacional.

Si bien es cierto que las escandalosas denuncias de Díaz Herrera —que entre otras cosas acusó a Noriega de haber asesinado a Torrijos— propiciaron el clima emotivo para la revuelta, no es menos cierto que desde los primeros momentos de esta insurrección se hizo evidente la existencia de una conducción orgánica de las fuerzas opositoras.

La Iglesia católica, conducida por el arzobispo Marcos McGrath, orientó y dirigió la Cruzada Civilista Nacional, que bajo pretexto de defender "la democracia y los derechos humanos" aglutinó a todas las fuerzas opositoras, tanto a las democristianas como a las liberal-derechistas.

Mientras tanto, coordinadamente, los políticos de la prehistoria del 1968, como el ex presidente Arnulfo Arias Madrid (de 87 años y casi ciego) o el dirigente democristiano Ricardo Arias Calderón, convocaban a la movilización y a la desobediencia civil. Cerrando el círculo, los jefes de las principales corporaciones empresariales, como la Cámara de Comercio o la Asociación Nacional de Bancos, organizaban una huelga general que a la postre resultó parcial (y por lo tanto fallida) debido a la oposición tajante del movimiento sindical que demandó a sus afiliados "no hacerle el juego a los enemigos del pueblo".

Sin embargo, utilizando como fuerza de choque a estudiantes clasemedios y lumpenes de barrios marginales, el bando opositor logró tumultuosa presencia callejera y no desdén acciones sumamente violentas como el incendio de una estación de policía.

A los grupos de avanzada siguieron en los días subsiguientes vastos contingentes de niños bien y señoras gordas, prolijamente uniformados en el uso de banderas blancas, pañuelos blancos y hasta ropas blancas. El golpepote de las "pailas" (ollas) en los barrios donde suelen estar repletas y el bocinazo continuo de los autos importados, pusieron la música de fondo de los motines.

El gobierno, integrado por una coalición de seis partidos, y las fuerzas de Defensa, actuaron a la vez con energía y prudencia. Se decretó el Estado de Emergencia y se suspendieron nueve garantías constitucionales —que el pró-



Los opositores que propiciaron la revuelta contra el gobierno fueron obligados a retroceder.

"Utilizando a estudiantes de clase media, la oposición logró una tumultuosa presencia callejera."

ximo viernes se restituirían—, entre ellas la de la libertad de expresión. Los principales diarios opositores se negaron a salir para no aceptar la censura, quedaron silenciadas las emisoras radiales que convocaban a no pagar impuestos y a salir a la calle.

Ricardo Arias Calderón fue puesto bajo un arresto domiciliario tan tibio que pudo concurrir a la parroquia del Carmen a hacer proselitismo y el presidente de la Cámara de Comercio, Aurelio Barria, estuvo detenido por unas pocas horas. Tampoco el número de bajas alcanzó los niveles trágicos que podía haber tenido, dada la magnitud del enfrentamiento. Se habló durante días —sin mayores precisiones— de un muerto y decenas de heridos.

El general Noriega, blanco central de los ataques, acusó a sectores ultraconservadores norteamericanos de ha-

ber propiciado la "conspiración"; les recordó que "Panamá no es Filipinas" y el "no es Ferdinando Marcos" y advirtió —con astucia— que podía desatarse una "lucha de clases" en la que los ricos llevarían las de perder y Estados Unidos tendría mucho que lamentar.

Confirmando las denuncias de las autoridades civiles y militares que acusaron a Washington de promover la desestabilización para no devolver el canal y sacar a Panamá del Grupo de Contadora, la Casa Blanca demandó para el país istmiano "una institución militar totalmente apolítica" y el establecimiento de una "verdadera democracia".

Lo ocurrido en Panamá en estos últimos días es bien curioso y contrapuesto a lo que suele suceder habitualmente en la geografía política latinoamericana.

Tenemos aquí a militares violentamente enfrentados por la oligarquía; fustigados por los Estados Unidos y cuestionados radicalmente por la jerarquía católica.

Y esto, dentro de un territorio que Washington considera estratégico y que supervisa directamente con los diez mil efectivos del Comando Sur y otros tantos técnicos y asesores que elaboran dentro de la Canal Zone. Este fenómeno atípico, que trae a la memoria reminiscencias de experiencias anteriores y similares como la del peronismo de los cincuenta o la revolución peruana de los setenta, es producto del modelo nacionalista del general Omar Torrijos. Un proyecto que tuvo gran pujanza entre 1968 y 1977, y que comenzó a desvirtuarse y debilitarse a fines de la década anterior pero que está lejos de haber fenecido.

SOCIALDEMOCRACIA ALEMANA

"Apoyamos la permeabilidad del muro"

Oscar Lafontaine, de 43 años, presidente del Estado del Sarre y vicepresidente, desde el domingo, del Partido Socialdemócrata (SPD) de la República Federal de Alemania (RFA), no cree que haya que hablar de la reunificación de Alemania en términos de mapas, sino de gentes. Habla de permeabilizar el muro de Berlín, y no de derribarlo. Lafontaine, que representa a la izquierda de su partido, considera que la opción supercero sobre desarme traerá estabilidad a Europa. Lafontaine, a quien se considera nieto favorito de Willy Brandt, estaba ayer en Madrid para reforzar con su presencia La feria Export Alemania 87.

¿Cómo queda Europa, una vez que se firme, como parece probable, la opción supercero para suprimir todos los misiles de alcance intermedio?

Este acuerdo sería un principio en el desarme. La retirada de los Pershing 2, de los misiles de crucero y de los SS-20, basados todos en tierra, además de los sistemas soviéticos de menor alcance, supondría cierta estabilidad. No hago la vista gorda sobre el hecho de que en otras áreas prosiga el rearme. Pero la firma de este acuerdo sería decisiva porque por primera vez se eliminarían medios de destrucción en masa. Cada una de las superpotencias produce al día entre cinco y seis cabezas nucleares. No hay que olvidarlo a pesar de las negociaciones.

Algunas personas próximas al actual gobierno de Helmut Kohl dicen que las

armas que quedan convierten a los dos Estados alemanes en el posible campo de batalla nuclear en Europa.

Es lo contrario. Los Pershing 2, desde el punto de vista de la Unión Soviética, suponen el mayor peligro en cuanto a sistemas basados en tierra en Europa. Su retirada sólo puede aumentar la seguridad de Alemania si va acompañada al mismo tiempo de una retirada de los SS-20. Esta opinión errónea de algunos políticos en la RFA de que una retirada de los cohetes supone un aumento del peligro se debe al hecho de que se mantiene toda una serie de armas tácticas, lo que supondría un peligro para la RFA. Pero siempre han existido estas armas; no cambia nada. Y no ven que los cohetes intercontinentales pueden ser programados para alcanzar Alemania.

¿Cómo juzga usted el discurso del pasado sábado del presidente Reagan en Berlín Oeste?

Nosotros siempre nos hemos alegrado cuando un presidente estadounidense visita Berlín y con eso apoya la libertad de Berlín Oeste. Plantear que hay que derribar el muro es correcto, pero no nos ayuda para nada. Por eso apoyamos la permeabilidad del muro. Con las reformas de Gorbachov han surgido muchas esperanzas entre los jóvenes del Este, y por eso hay manifestaciones. También en Berlín Oeste hay manifestaciones debidas a un potencial social acumulado de muy alta conflictividad.

¿Se vuelve a hablar de la reunificación de Alemania?

La cuestión ha resurgido. Pero en este tema tengo la misma posición que el gobierno federal, es decir que no tiene sentido relacionar el desarme con la cuestión de la reunificación alemana. Creo que la reunificación significa reunir a la gente. Y que tenemos que seguir en este camino que hemos empezado. Soy contrario a pensar en categorías de mapas.

¿Tiene que cambiar el SPD para volver a gobernar?

Nos basamos en nuestra nueva política, que da respuesta a cambios sociales globales, y que en toda su trascendencia también, entre tanto, van comprendiendo nuestros ciudadanos. Por eso estamos convencidos de que dentro de poco vamos a encontrar el apoyo de la mayoría del pueblo.

¿Esta la izquierda de Europa en crisis?

Ya no existe la izquierda de la época de la industrialización. La izquierda de hoy tiene que alejarse de un mito, que también es de los conservadores, los liberales y los comunistas: un crecimiento tecnológico sin fin. La izquierda tiene que asumir algunos elementos políticos "conservadores", como la protección del medio ambiente y de la humanidad contra el infierno de una guerra nuclear. La izquierda ha de ser capaz de superar los riesgos de la sociedad actual.

COLOMBIA

Cruenta emboscada a militares

Entre 24 y 32 militares colombianos murieron, y otros treinta resultaron heridos en una emboscada tendida ayer, por presuntos guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), se informó oficialmente. Dos camiones de las Fuerzas Armadas —en los que eran trasladados dos oficiales, seis suboficiales y 78 soldados fueron atacados con minas y rematados con granadas de fragmentación y disparos de fusil, en el suroccidental departamento de Caquetá, según indicó Lucrecia Murcia, gobernadora de la provincia. Los primeros datos revelan que los autores de la cruenta emboscada integrarían dos columnas disidentes de las FARC, dirigidas por Enrique Prieto García, quien no estaría de acuerdo con la tregua firmada entre el pasado gobierno del presidente Belisario Betancourt y ese nucleamiento armado, en 1984.

ECUADOR

La izquierda se reacomoda

El Congreso ecuatoriano condenó por unanimidad el atentado perpetrado ayer contra el diputado Jorge Moreno, y exigió a las autoridades que se investigue para encontrar y sancionar a sus autores. La moción aprobada, expresó la solidaridad con Moreno y su familia, víctimas de una acción terrorista que destruyó en la madrugada gran parte de su domicilio. El político del Movimiento Popular Democrático se ha destacado últimamente por acciones en el Parlamento y en otras instancias contra la presencia de tropas de los Estados Unidos en Ecuador, a cuya embajada responsabilizó por el atentado sufrido. Por otra parte, la proclamación del teniente general (R) Frank Vargas Pazos como candidato a presidente de la república, producirá un reacomodamiento de los sectores de izquierda, en un Frente Patriótico, constituido hasta el presente por el partido Acción Popular Revolucionaria Ecuatoriana y apoyado por el Frente Amplio de Izquierda.

ESPAÑA

Expulsan a 15 ultraderechistas

El gobierno español ha ordenado la expulsión de España de 15 ultraderechistas italianos, cinco de los cuales, según la información policial, se encuentran con paradero desconocido. Algunos de los neofascistas han sido vinculados por fuentes gubernamentales con la "guerra sucia" contra los separatistas vascos nucleados en la organización armada ETA y se desconoce hasta el momento si alguno de ellos se encuentra ya detenido. La decisión de expulsión se tomó después de una reunión de los ministros del Interior español e italiano, José Barrio-nuevo y Luigi Scalfaro, donde firmaron un acuerdo de colaboración antiterrorista y contra el denominado "crimen organizado". Scalfaro, al parecer se interesó por la situación de numerosos ultraderechistas italianos buscados por la justicia, quienes han recibido en España protección de los servicios secretos españoles desde finales de la época franquista hasta ahora.

JOSE ARICO

"Alfonsín está a la izquierda de la sociedad"

"Pancho" como lo llaman sus amigos, fue fundador de la revista Pasado y Presente, hoy dirige La Ciudad Futura e integra el Club de Cultura Socialista. Considerado uno de los "marxólogos" más importantes del país, viene irritando desde la vuelta de su exilio a una izquierda que lo considera como "alfonsinista" y a la que Aricó critica por considerar que "mantiene una visión de la política como si fuera una guerra".



Gustavo Giliardi

Por Gerardo Yomal

Podemos afirmar que la intelectualidad que vino del exilio vivió una especie de noviazgo con Alfonsín?

—No, creo que la cosa fue distinta. Buena parte del exilio exterior e interior hizo una reflexión y autocritica de lo que significó el proceso militar. Este, en realidad, fue una guerra civil oculta, disfrazada y tan sucia que no puede aclarar los términos en que se dio. Este análisis nos hizo incorporar al debate político una cantidad de temas que no estaban en nuestro discurso. El triunfo del alfonsinismo abrió la posibilidad de pensar estos temas en un contexto donde una minoría histórica pasa a ser una mayoría de nuevo tipo. Se pudo pensar en la reforma de la Constitución, en el reordenamiento de la vida económico-social, en el papel de sindicalismo, etc. Todo esto estaba hasta entonces atado a la definición que daba el peronismo, con el predominio de una dirección autoritaria que precipita en 1976 la salida militar. Todo este razonamiento tiene como trasfondo la historia de los últimos veinte años y, por lo tanto, cuando viene un gobierno que plantea estos temas se crea una relación de nuevo tipo. En cuanto a lo de "noviazgo", yo no soy radical ni lo he sido, tampoco tengo nada que ver con esa tradición. Simplemente, veo con simpatía al Gobierno, sé que hay intenciones de transformación que no se ejecutan ya que el radicalismo no es transformador, porque no entiende lo que es una política de cambio ni tiene estructura para poder llevarla a cabo. Entonces, todo en este país es una suerte de equivoco, donde hay muy buenas intenciones de transformación pero incapacidad total para tra-

mitar los procesos que puedan conducir a cambiar efectivamente la realidad.

—La posibilidad de debatir esos temas ¿es una instancia que lo sigue entusiasmando?

—Sí, soy a la vez un escéptico y un voluntarista, aunque no sé si esta mezcla puede darse. Uno no cree racionalmente en la posibilidad de grandes transformaciones, pero no puede estar sino por ellas. Soy más escéptico cuando pienso en las dificultades que tiene para abrirse paso una política de reformas en este país que cuando me pongo a trabajar en la apertura de espacios para la discusión. En este segundo plano no me permito ningún tipo de escepticismo: todo puede ser hecho y cambiado, según mi filosofía de vida, manera de pensar que nos lleva a fundar editoriales, sacar revistas, organizar instituciones, dar charlas. Es una manera de ser de intelectuales que no están metidos directamente en la política partidaria pero que sólo se definen en su relación con lo político, es decir, con lo que constituye en la sociedad el mundo de lo político.

—A propósito de que usted habla de reformas, vale la pena recordar que cierta izquierda utilizaba peyorativamente la palabra "reformista", allá por la década del '70.

—Sí, es cierto. Por eso a nosotros y a la gente que hace *La Ciudad Futura* (donde planteamos estos temas), algunos, tomando una imagen del movimiento socialista mundial, nos llaman "posibilistas". Posibilistas eran los realistas políticos del movimiento obrero de finales del siglo pasado; hoy eso no significa absolutamente nada. ¿Qué es posible en esta sociedad? Lo que sí sabemos es que esta palabra, que era fácil

de resolver a finales del siglo pasado, es un problema abierto en la sociedad presente porque no se puede saber qué es lo posible. Estamos en un mundo de incertidumbres y es muy difícil definir las cosas. Creo que hay que entender el proceso de reformas como una política de transformación; sacar la palabra de ese cuadro contextual que es el debate entre reformistas y revolucionarios en el año 1917 o en el '70 y colocarlo en las nuevas condiciones. Hoy una política de reformas supone en nuestro país la intervención consciente de los sujetos, el debate de los programas de alternativas, la posibilidad de modificar las instituciones, un sistema de participación distinto. Es más difícil hacer una política de reformas que un golpe de Estado y aún más que una revolución.

—Recientemente visitaron nuestro país destacados periodistas internacionales quienes mostraron una gran admiración por Raúl Alfonsín. ¿Usted tiene la misma valoración del Presidente?

—Si yo tuviera que definir a Alfonsín abandonando los papeles y la teoría política lo haría exactamente como su esposa el 30 de octubre de 1983: "Es un hombre bueno". Creo que es un hombre cuyo carisma deriva de la absoluta impresión de franqueza y de sinceridad que inspiran su palabra y su imagen. En países donde la ética y la política están cada vez más separadas, la imagen de un presidente que inspira un valor de sinceridad ya tiene un efecto muy importante. Me parece que esa sinceridad está vinculada a sanos propósitos: Alfonsín tiene entre ceja y ceja que puede contribuir a fundar una nueva sociedad. Sus ambiciones

pueden ser desmedidas, pero no injustas; es necesario fundar un nuevo país, pero es mucho más difícil de lo que mucha gente cree.

—¿Usted piensa que el Presidente está a la izquierda del conjunto de la sociedad?

—Sí; creo que es mucho más radical (en el sentido de radicalizado) que la sociedad. Le plantea temas que esta sociedad no recoge. Por ejemplo, la creación de un sistema político de nuevo tipo que permita separar la figura del presidente de la del jefe del gabinete, la irrupción del parlamentarismo, la necesidad de pensar la reforma democrática del Estado no son temas de la cultura política argentina. Estos son temas introducidos por el discurso presidencial. Tomemos también el discurso de Parque Norte: se considera que ahí se plantearon elucubraciones metafísicas, pero la cultura política argentina no se ha hecho cargo de lo que allí se dice ni ha debatido los temas, excepto en pequeños grupos marginales.

—¿Cuál es su relación con Alfonsín?

—No tengo ninguna relación. Mi definición política pasa por ser un hombre de izquierda, socialista y democrático. Creo que es necesaria la existencia de una corriente de tradición histórica, filosófica e ideológica socialista que sea capaz de tramitar este proceso de cambio de la cultura política nacional e introducir estos grandes temas de la transformación, que son fundamentalmente de la izquierda y no temas de la derecha. No sé si en este momento es posible que el socialismo tenga una expresión política propia a través de un gran partido porque no sabemos hacia dónde van los procesos de recomposición de identidad de los grandes partidos populares. Pero lo que sí sé es que tiene que haber una dimensión socialista como elemento de clarificación de problemas e introducción de nuevas perspectivas y un cambio del discurso político como sitio desde el cual se pueden juntar experiencias disímiles.

—En la revista *Punto de Vista*, de la cual usted integra el consejo de redacción, salieron publicados varios artículos sobre el Pacto Democrático. ¿Cómo se explica que el presidente Alfonsín haya utilizado en sus discursos párrafos textuales de aquellos artículos, teniendo en cuenta que esa revista tira unos pocos miles de ejemplares?

—Y sí... porque cada uno toma las cosas allí donde están. Si yo tengo que pensar la fundación de un sistema político de otro tipo debo buscar los lugares donde se teoriza sobre esto. Si estoy planteando la necesidad de mantener una política de equidad tengo que buscar los elementos teóricos allí donde se está discutiendo ese problema. Entonces tengo que recurrir a ciertas fuentes que son las del debate teórico mundial y por tanto tengo que acudir a fuentes italianas, inglesas o alemanas o a las personas que transitan esas fuentes en este país. Esto es lógico y lo normal en cualquier lugar del mundo. Lo que pasa es que los presidentes argentinos no necesitaban fuentes ni citas porque no hacían este tipo de discursos. Por lo tanto, podían ser provincianos al máximo y no saber qué pasaba con el debate ideológico del mundo. Cuando esto cambia y tenemos un presidente que quiere estar enterado de lo que se está debatiendo en el mundo todos nos sorprendemos y buscamos quiénes son los que le fabrican los discursos. El problema no es quiénes escriben los discursos del Presidente sino por qué el Presidente acepta esos discursos. Este es el argumento; ¿por qué un discurso sobre la ética y la solidaridad que podemos encontrar como debate en Juan Carlos Portantiero, Emilio de Ipolo u otros entra luego en los discursos presidenciales? Entra porque el Presidente necesita esos insumos, quiere hablar exactamente de eso.

—El grupo IDEPO (Izquierda Democrática y Popular) que lideran Néstor Vicente, el coronel Perlinger y Eduardo Duhalde los calificó como "travestidos de izquierda". ¿Qué les contestaría?

—Y... no sé... Si lo dice Néstor Vicente, clave del travestismo en la medida en que es una figura danzante que recorre todas las organizaciones y que parece que hoy logró su objetivo de formar un partido propio para que lo unja como candidato, esto es un absurdo. Si hay travestis, son ellos. Ahora, si por travestismo político se quiere hacer referencia a la necesidad de percibir modificaciones, creo que sí, que las hemos percibido: creemos que esta sociedad está cambiando; que el mundo está cambiando; creemos que el discurso socialista está en crisis. No es que no sea necesaria una transformación de otro tipo, sino que las medidas que se han pensado para llevar a cabo esa transformación son insuficientes. Entonces, cuando viene Gorbachov y dice que todas las estadísticas de los últimos 60 o 70 años en la Unión Soviética han sido falseadas, que todo se ha montado sobre una suerte de engaño estadístico, tengo dos alternativas: o pienso, reflexiono y me hago cargo de todo eso, o soy un pobre diablo.

BORDES Y DESBORDES

Copi en una silla desfondada

Copi pertenece a la raza de los argentinos-que-triunfaron-en-París. Hace teatro, novela, historieta. Ahora cuentan que está hospitalizado, y que está grave. Hace poco pasó unos días en Buenos Aires.

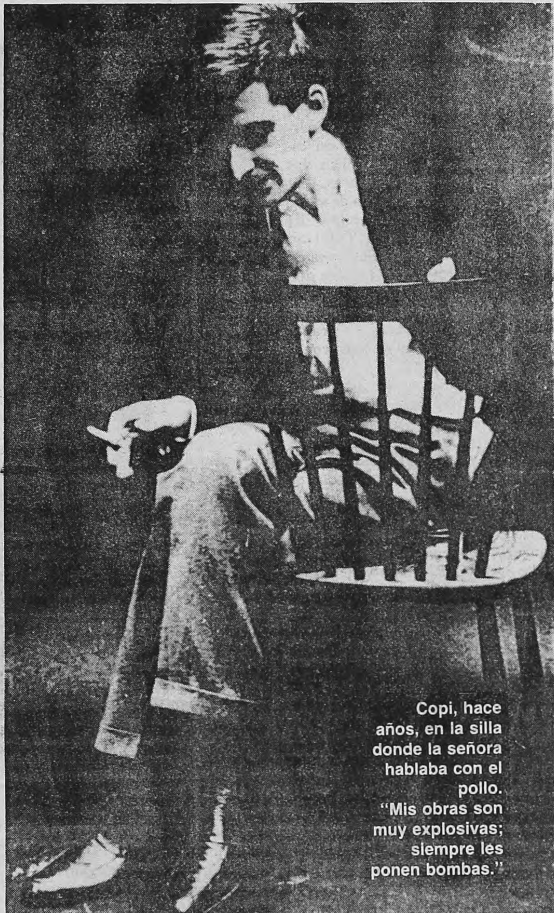
En el hotel nadie conoce al señor Raúl Damonte, el conserje le pregunta a su segundo que le pregunta a alguien que está con uniforme y dice que va a preguntar y se va. El conserje vuelve a mirar la silla y dice que debe haber un error, que hoy no hay ningún Damonte. El uniformado que había desaparecido vuelve y pregunta si no es el señor Copi y que sí, que hay un señor Copi y un mensaje de él. Un papel que dice "Vuelvo en quince minutos, por favor esperemé". El uniformado dice que allá hay sillones.

Los quince minutos se hacen media hora y Copi llega. Se acerca y dice que él es Copi y que perdón por la demora, pero que hace veinticinco años que no viene y que va a estar dos días más, así que tengo que ver a mucha gente, aunque en realidad veo bastante poca. Mejor, porque así puede ser que vuelva pronto. En todo caso antes de veinticinco años".

Cuando habla, Copi se balancea y es difícil seguirlo porque es difícil escuchar su voz. Determinar su edad es imposible y cuando se le pregunta él contesta con su balanceo y no dice nada, o dice algo pero en voz más baja que su voz baja. En todo caso está entre treinta (improbables) y cincuenta y cinco (más verosímiles). El sonríe, mira a un grupo de turistas alemanes que gritan en alemán y se balancea mientras busca alguna ventana para dejar los ojos.

A fines de la década del cincuenta, Copi se fue a París. "Me fue fácil —dice—, porque hablaba francés muy bien y conocía mucha gente. Ya tenía obras de teatro escritas y una carpeta bastante grande de dibujos. Y me quería ir. Cuando llegué allá empecé a trabajar, se empezaron a hacer obras mías y todas esas cosas. Me iba más o menos bien y yo estaba cómodo, en general no me muevo de los lugares donde estoy cómodo. Y ya escribía en francés, ¿dónde puede vivir alguien que lo escribe? En Canadá, que hace mucho frío, en la Martinica, que hace mucho calor, o en París que es un buen lugar. Además en el momento en que yo me fui todos queríamos conquistar Europa, y allá París era el centro del mundo. Por París pasaban todos. Ahora hay bastante pocos, tengo que reconocerlo."

Ninguna de las obras de teatro de Copi se dio en la Argentina, la única que se intentó poner en escena fue *Eva Perón*, a fines del sesenta. "Se iba a hacer el estreno —dice—, o se hizo el



Copi, hace años, en la silla donde la señora hablaba con el pollo. "Mis obras son muy explosivas; siempre les ponen bombas."

estreno y pusieron una bomba en el teatro. En París pasó lo mismo. Es una obra bastante explosiva, parece, *Eva Perón* fue la única obra mía que tuvo problemas de ese tipo; con las demás, salvo que estuvieran prohibidas, no pasó nunca nada. Acá mis obras no se conocen porque no están traducidas, mis obras de teatro, quiero decir. Ahora salieron en dos tomos, en Francia.

Van a salir también una novela y un libro de historietas, de la época en que hacía *La mujer sentada*, unos dibujos que acá salían en la revista *Primera Plana*, que no sale más, claro." Copi

ya publicó un libro de dibujos, *La guerra de las putas*, y en París colabora en varias publicaciones. "Hasta hace poco dibujaba para cinco o seis revistas, pero hace dos años dejé, ahora sólo publico en *Le Nouvel Observateur* y un semanario de la comunidad homosexual francesa, pero ahí estoy más por militancia que por plata."

Las novelas y relatos de Copi sí están traducidos al castellano y todos conocen las listas de los más vendidos, sin que él, según él, sepa por qué. "A mí no me interesa —dice— escribir prosa. Lo hago para descansar de una obra

de teatro y por lo general la tiro. Fijese que publiqué bastante poco: *La vida es un tango*, que es la única que escribí en castellano. *El baile de las locas*, que le confieso que es un cuento alargado hasta alcanzar las dimensiones de una novela, y *Las viejas travestis* y el *Uruguay*, que son varios cuentos y una novela corta, una *nouvelle*, como dicen en Francia para justificar que un cuento sea un poco más largo. Son tres libros de prosa, más uno que está por salir, contra más de diez obras de teatro."

Tampoco a sus más de diez obras de teatro parece Copi tenerles un cariño especial. "Algunas me gustan, posiblemente la mejor sea *El homosexual o la imposibilidad de comunicarse*, y también la última, *La noche de la señora Luciana*. Lo que pasa es que yo escribo porque no sé hacer otra cosa; se me ocurre una idea, la escribo y después me olvido, no releo, no corrijo. Le confieso que las dos cosas que verdaderamente me dan satisfacciones son actuar y estudiar idiomas. Leer no me gusta mucho, hace más de diez años que no leo nada sistemáticamente, usted se ríe pero esto es un problema cuando mis amigos me dan sus libros y pasan los meses sin que yo les diga nada. Así me voy a ir quedando solo. No sé qué le estaba diciendo. Ah, le hablaba de actuar, eso es algo que me apasiona, me gusta sobre todo hacer obras mías en italiano, que es un idioma hermosísimo; usted pensará que la única posibilidad de actuación que tengo es en obras mías, porque ningún autor puede querer a un actor tan malo como yo en su obra. Es cierto, es absolutamente cierto, así como le digo que me encanta actuar, le aseguro que soy uno de los actores más penosos del momento. Pero fuera de broma, actuar me gusta mucho; escribir, poco."

De tan trillada que es la pregunta, es trillado que un escritor no conteste cómo escribe. "Yo no soy torturado —dice Copi— por escribir. No soy como Ionesco, que tiene más de ochenta años y escribe todos los días más de cuatro horas y si en esas cuatro horas no le sale nada, Ionesco sufre. A su edad. Esto de Ionesco lo sé por su secretaria, que es amiga mía. A Ionesco no lo conozco, lo vi una vez, era tarde como ahora y yo tenía sueño, como ahora. No conozco a nadie, a ningún famoso. Yo escribo cuando tengo ganas, no soy muy serio. Los genios son serios. Beckett es muy serio. Yo una vez lo vi en París y me dio miedo porque es muy alto."

LA VACA

Esta clase de lucha. Mientras tanto es un espacio crítico "en torno a un socialismo para cambiar la vida", según reza el primer folleto del flamante ámbito para la reflexión. Mientras tanto inició sus actividades en el mes de enero con debates como *Utopía y desecho*, sobre **Charles Fourier**; *Crisis social y futuro del trabajo*, sobre un texto de **Ernest Mandel** y *El sujeto del cambio social: ¿adiós al proletariado?*, entre otros temas.

Los seminarios en marcha son *Desecho/sociedad*. El compromiso de una antinomia, a cargo de **Blas de Santos**; *Estructura y sujeto. Vicisitudes de una relación (dentro y fuera del marxismo)*, a cargo de **Horacio Tarcus** y *Mujeres, política, psicoanálisis. Un intento de articulación*, a cargo de **Martha Rosenberg**. El próximo debate tiene como tema las *Transformaciones en la Argentina actual*, con **N. Inigo Carrera** y **Jorge Podestá**. Se realizará el 19 de junio en Corrientes 1920. Para informes e inscripción, los lectores pueden remitirse, mientras tanto, a los teléfonos 71-1882 y 953-7148.

Esthercita. La Editorial Sudamericana anuncia un diálogo abierto de **Esther Vilar**, autora del recordado best-seller *El varón domado*. En el notable trayecto que conduce de la domesticación a la abstracción, **Esther Vilar** publicó recientemente en Buenos Aires *Las matemáticas de Nina Gluckstein*. El diálogo anunciado se llevará a cabo el próximo sábado 20, en el auditorio de Radio Belgrano, Uruguay 1237, a las 15 hs. La charla se realizará en el marco del programa "Puertas abiertas", esta vez con la conducción especial de **Horacio Salas**.

Regreso sin gloria. El profesor **Kurt Sköitzelkind**, un pionero en el análisis de la comunicación de masas, ha decidido volver a la palestra después de décadas de silencio. Vinculado lateralmente con la Escuela de Frankfurt, sospechoso después de actitudes colaboracionistas con el nazismo y apólogo de Mac Luhan en los 60, su nombre desapareció poco a poco de congresos y revistas especializadas. A los 87 años, radicado desde hace cinco en Rosario, visita en estos días Buenos Aires sin que ninguna institución haya aceptado su ciclo de charlas sobre medio siglo de reflexión en torno de la cultura de masas. Una recopilación de sus trabajos, en cambio, ya tendría un editor interesado en esta ex Capital.

Lucky Lukin. Ediciones de la Flor anuncia la presentación del libro de poemas *Descomposición*, de **Liliana Lukin**. Es el viernes 19 de junio a las 20.15 hs en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, sala E. Hablará **Daniel Link** y se verán fragmentos del espectáculo *Ademán*, de **Eugenia Bekeris** en versión de **T. Duggan**.

Morón en Capital. El 22 de junio se inaugura una muestra del pintor **René Morón** en la galería Soudan, Arenales 868. Morón, dibujante, pintor y muralista autodidacta, fue definido alguna vez por **Rafael Squirru** como "exponente de la sensibilidad más telúrica entre nosotros".

P · A · P · E · L · E · S

El gancho sutil de un imperdible

Peter Handke, *Historia de niños*, Alianza Tres, Madrid, 1986, 114 págs.

(Por **Sergio Cheifec**) Handke es uno de esos escritores que es imprescindible leer, cuya falta de lectura hace que —literalmente— no se conozca una parte útil de la realidad. Su trayectoria, desde todo punto de vista original, es por eso mismo relevante aunque genere desconciertos y necesite de una lectura cada vez más paciente. Con *Historia de niños* son tres las obras de su tetralogía llegadas a la Argentina —la cuarta, el poema dramático *Por los pueblos*, aún no se dio a conocer en el país—. Las dos primeras, *Lento regreso* y *La doctrina del Sainte-Victoire*, despliegan algunos de los temas que Handke suele explotar con singular espesor estético: los viajes, los contratiempos, el paisaje natural, el ordenamiento fotográfico de la realidad, aunque en este caso con narraciones todavía más reconcentradas. La hilación de cada texto de la tetralogía está poco marcada de tan sobrentendida, lo cual es otro dato de la proverbial austeridad de su escritura.

Desde *Los avispones* (1966), la primera novela de este escritor alemán, en la que se supo encontrar una marcada filiación objetivista, fue derivando —a través de obras de teatro, guiones radiofónicos y cinematográficos, realizaciones de películas, poemarios y otras novelas— hacia una descripción despojada donde el laconismo narrativo y la arbitrariedad desconcertante de las acciones de los personajes otorgan una dimensión casi metafísica a los hechos y los objetos.

El narrador de *Carta breve para un largo adiós* (1972) en cierto momento comprende "que las metáforas nacieron de engaños e ilusiones de los sentidos", y quizá los elementos incluidos en esta hipótesis por lo menos audaz, el lenguaje, la percepción, sean los objetos que más preocupen a Handke. A ellos habría que agregar el aprendizaje. Se percibe, se elabora la percepción, se actúa. Esta sería la secuencia que acompaña los relatos en tanto historias de formación de un carácter o una conducta. En *Historia de niños* el proceso de aprendi-

zaje moral evoluciona no sólo en la dirección previsible —de padre a hijo— sino por sobre todo en la inversa. En este sentido, se encuentran resonancias de *La mujer zurda* (1976) —relato llevado al cine por el mismo Handke—: la búsqueda de la Armonía de la madre con su hijo, el elevado tono abstracto de los personajes. *Historia de niños* posee otras exquisiteces: la pautación levemente afín a las de las historias de niños: comienzos de párrafos como "Al acabar el invierno". "Pero nuevamente sucedió": la colaboración de hecho —casi mágica— que se establece entre los personajes.

Los relatos de Handke parecen querer decir que el Todo está compuesto de Partes, y que la tendencia a unirlos es una vocación inefable. En la década del sesenta, un agente literario se interesó por una novela suya para una editorial argentina. Haciendo gala de un inesperado indigenismo, en tono zumbón, Handke respondió: "¿Qué me van a leer los Indios de las Pampas argentinas?". Aquella novela se leyó, es de esperar que el tiempo lo siga desmintiendo.

CINE CARTELERIA

ADAN I. Corrientes 959. TE.: 393-5034. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15 hs. **Dos tipos duros.** S/R. Sáb. trasn. **Naranja mecánica.** P.M. 18.

ADAN II. Corrientes 959. TE.: 393-5034. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.10 hs. **Arma mortal.** P.M. 18. Sáb. trasn.

ALFA. Lavalle 842. TE.: 392-1114. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs. **Revancha de un amigo.** P.M. 16. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. TE.: 40-7575. A las 13.40, 15.20, 17, 18.40 hs. **Las aventuras de Pinocho.** En castellano. S/R.

AMBASSADOR. Lavalle 777. TE.: 392-9700. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. **Crimenes del corazón.** P.M. 16. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. TE.: 41-3818. A las 13.40, 16, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. **Crimenes del corazón.** P.M. 16. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. R.S. Peña 1156. Corrientes 1145. TE.: 35-7934. En doble programa. A las 15.45, y 19.55 hs. **Taxi driver.** Dir.: Martin Scorsese, con Robert De Niro, Jodie Foster. A las 17.50 y 22.10 hs. **Expreso de medianoche.** Dir.: Alan Parker, con Bratt Davis. P.M. 18. Sáb. trasn.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. TE.: 392-1936. A las 12.45, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. **Viuda negra.** P.M. 13. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. TE.: 801-2006/8803/8047/8147/8447. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. **Toda una mujer.** P.M. 16. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs. **Viuda negra.** P.M. 13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.05 hs. **Un golpe genial.** P.M. 13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. TE.: 392-2775. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. **Yesterday.** Música Lennon y Mc Carney. P.M. 13. Sáb. trasn.

BIARRITZ. Suipacha 482. TE.: 392-0356. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 23.10 hs. **Halcon (Over the top).** P.M. 13. Sáb. trasn.

BROADWAY. Corrientes 1155. TE.: 35-2345. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. **Otello.** S/R. Sáb. trasn.

CALLAO. Callao 27. TE.: 40-1898. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. **El manzanita (está cargado).** P.M. 16 con reserva. Sáb. trasn.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848. TE.: 44-2379. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. **La muerte de un viajante.** P.M. 13. Sáb. trasn.

CERVANTES. Av. Belgrano 1820. TE.: 38-2698. A las 14.20, 17.40 y 21 hs. **Expreso a la emboscada.** A las 16.05, 19.30 y 22.50 hs. **Made in Argentina.** P.M. 13. Sábado y domingo a las 14.30 hs. **He-man II.** A las 15.40 hs. **Arnold y el super agente 86.** A las 17.10, 19.15, 21.05 y 22.50 hs. **Made in Argentina.** S/R.

CINEMA UNO. Suipacha 460. TE.: 392-1112. A las 13.45, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. **El hombre de la rosa.** P.M. 16. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. TE.: 35-1850. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23 hs. **El callejón de los sueños.** P.M. 16. Sáb. trasn.

COSMOS 70. Corrientes 2046. TE.: 49-0862. Gran estreno soviético. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. **Venga y vea.** Dir.: Elem Klimov, con Alexei Kravchenko y Olga Mironova. Gran Premio de Oro en el Festival de Moscú y Premio de la Prensa y Crítica Internacional (FIPRESCI). P.M. 16. Próx. El tema.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. TE.: 47-1200. A las 13.45, 16.55, 20.05 y 23.15 hs. **Un film de Woody Allen, con Gene Wilder. Todo lo que Ud. siempre quiso saber sobre el sexo, pero tenía preguntas.** A las 15.15, 18.25 y 21.35 hs. **Un film de Terry Jones, con los Monty Python: La vida de Brian.** P.M. 18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. TE.: 40-3050. A las 14.50, 17.25, 20.15 y 22.55 hs. **La misión.** S/R. Sáb. trasn.

GRAND SLENDID. Av. Santa Fe 1860. TE.: 44-0808. **Celebración de la Semana del cine español en Buenos Aires.** A las 13, 16, 19 y 22 hs. **El viaje a ninguna parte.** de Fernando Fernán Gómez. Mañana: **La mitad del cielo y La ley del deseo.**

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. TE.: 48-2170. A las 17.30, 20 y 22.30 hs. **Excalibur** de John Borman, con Nigel Terry. P.M. 18.

IDEAL I. Suipacha 378. TE.: 35-3300. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. **Rocky IV.** Con Sylvester Stallone. P.M. 13.

IDEAL II. Suipacha 378. TE.: 35-3300. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. **Peligrosamente juntos.** Con Robert Redford. P.M. 13.

IDEAL III. Suipacha 378. TE.: 35-3300. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. **Gymkata.** (El imperio de los ninjas). P.M. 13.

IGUAZU. Lavalle 940. TE.: 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs. **Misión Boom.** S/R. Sáb. trasn.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. TE.: 40-7443. A las 13, 14.55, 16.50, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. **Yerma.** P.M. 13. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. TE.: 49-1900. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.20 hs. **Ran.** P.M. 13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. TE.: 40-5017. A las 13, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. **Servicios privados.** de Terry Jones, con Julie Walters. P.M. 18. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. TE.: 40-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. **Tiempo de morir.** P.M. 16. Sáb. trasn.

LORANGE. Corrientes 1372. TE.: 45-7386. A las 14.25, 16.30 y 18.30 hs. **Labinerito** (Donde todo es posible), en castellano. S/R.

LORENA. Corrientes 1551. TE.: 46-7501. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. **Hombre mirando al sudeste.** P.M. 16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. TE.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. **El pato Donald y sus amigos conquistan el Oeste.** de Walt Disney. En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. TE.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. **El pato Donald y sus amigos conquistan el Oeste.** de Walt Disney. En castellano. S/R.

LOUSAR. Corrientes 1743. TE.: 40-6100. A las 13.15, 15.10, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. **Después de hora.** P.M. 16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. TE.: 392-3893. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. **El misterio de Eva Perón.** S/R. Sáb. trasn.

MAX I. C. Pellegrini 657/69. TE.: 35-8822. A las 14, 15, 17, 19.45 y 22.40 hs. **La muerte de un viajante.** P.M. 13. Sáb. trasn.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. TE.: 35-8822. A las 13.35, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. **La decadencia del imperio americano.** P.M. 18. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. **Te amaré en silencio.** P.M. 13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. **Testigo en peligro.** P.M. 13. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 23.10 hs. **Confesiones de mi adolescencia.** P.M. 13. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. TE.: 40-1064. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. **Sentimientos** (Mirta de Liniers a Estambul). P.M. 16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL. Lavalle 780. TE.: 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. **Highlander** (El último inmortal). P.M. 13. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. TE.: 392-1515. A las 13.15, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. **Un golpe genial.** P.M. 13. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. TE.: 35-1335. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. **La Costa Mosquito.** S/R. Sáb. trasn.

PLAZA. Corrientes 939. TE.: 392-7577. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. **Salvador.** P.M. 16. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13.20, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. **Made in Argentina.** Dir.: José Jusid, con Luis Brandoni, Martha Bianchi, Leonor Manso, Patricio Contreras. P.M. 13. Sáb. trasn.

PREMIER II. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10 hs. **Cocodrilo Dundee.** Con Paul Hogan. P.M. 13. Sáb. trasn.

PREMIER III. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. **Polotón.** (Platoon). Dir.: Oliver Stone, con Tom Berenger, Willem Delo, Charlie Sheen. P.M. 16. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. TE.: 46-8611. A las 12.30 hs. **Ciclo Recordando a Gérard Philipe: Beldades nocturnas.** de René Clair. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (las dos últimas secciones numeradas). Cicle: Homenaje a Fernando Rey. Viridiana. Dir.: Luis Buñuel, con Fernando Rey, Francisco Rabal. P.M. 13.

SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. TE.: 962-9420. A las 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. **El último verano.** P.M. 18.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. TE.: 44-8980. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.35 y 23 hs. **La Costa Mosquito.** S/R. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. TE.: 44-8980. A las 13.40, 16.05, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. **Highlander** (El último inmortal). P.M. 13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. TE.: 392-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. **Pink Floyd The Wall** (La pared). P.M. 18.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. TE.: 35-0235. A las 13.10, 14.45, 16.20, 18.05, 19.40, 21.30 y 23.15 hs. **Critters** (Estrañadas criaturas). P.M. 16. Viernes y sábado trasn.: 1.20 hs. **Pink Floyd The Wall** (La pared). P.M. 18.

STUDIO. Santa Fe 2541. TE.: 821-5845. A las 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. **Un film de Terry Jones, con Julie Walters, Alec McCowen: Servicios personales.** P.M. 18. Sáb. trasn.

TROCADERO. Lavalle 820. TE.: 392-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. **El hijo de Satanás.** P.M. 18. Sáb. trasn.

Se conocerá en TV una primicia española

“La petición” de Pilar Miró, con la actriz Ana Belén, se exhibirá en ATC, sin que esta importante realización haya llegado a las salas comerciales de Buenos Aires.

(Por I.B.) La *Petición* se estrenó en la televisión argentina (ATC, sábado 20, hora 21) antes que en salas comerciales. Pero la producción tiene once años y la buena pregunta es por qué las salas comerciales no llegaron a efectuar ese estreno en 1976 o 1977. Caben dos respuestas posibles e inseguras. Una es que la censura argentina de aquel momento (con amplio dominio del célebre Miguel Paulino Tato) no haya autorizado este melodrama de crimen y crítica social. Otra es que los distribuidores argentinos no se hayan animado en su momento a comprar los derechos de un drama español hecho por gente poco conocida.

En 1987 la perspectiva es distinta, comenzando por el prestigio de ese mismo cine español en una década y siguiendo por la debilitación de la censura local. Con la base de una novela de Emile Zola escrita alrededor de 1900, *La petición* narra el caso de una señorita hermosa, burguesa, quizás aristócrata (Ana Belén), que está al borde de su elegante boda. Para ello debe ocultar que tuvo un amante y las circunstancias la llevan a matarlo. Entonces debe librarse del cadáver, y a ese efecto utiliza los servicios del idiota del pueblo (Frederick de Pasquale) que está ciegamente enamorado de ella y será en el caso su esclavo. Con lo cual, se produce una transferencia de culpa, en un mecanismo que habría interesado a Freud tanto como a Alfred Hitchcock.

La *petición* fue en 1976 la “ópera prima” de Pilar Miró (nacida en Madrid, 1940) y para el cine fue a un mismo tiempo la revelación de una directora y de la primera actriz Ana Belén. En los quince años previos Pilar Miró había trabajado intensamente en la televisión española, primero en una variedad de programas y después en la dirección de adaptaciones televisivas sobre famosos autores (Dostoyevsky, Strindberg, Poe). Cuando se lanzó al cine tenía así una firme experiencia sobre actores, cámaras, pintura de ambiente, todo lo cual lució debidamente

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.



La talentosa Pilar Miró, figura mayor de toda una promoción.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el cine de su país.

En la *petición*. Pero asimismo, Pilar Miró se ha mostrado rebelde ante las estructuras sociales y morales del franquismo y de la sociedad burguesa, como lo demostraría después con su célebre *Crimen de Cuenca* (1979), y eso da un sentido a que haya elegido esta novela de Zola para su debut cinematográfico, porque el sentido último de la trama es una crítica a la hipocresía de una sociedad que esconde el crimen. Después de otras dos películas (*Gary Cooper que estás en los cielos*, *Habla-mos esta noche*) Pilar Miró fue elegida por el gobierno socialista de Felipe González como principal ejecutiva de

la Dirección Nacional de Cinematografía (1982) y cabe atribuirle buena parte del impulso que en los cuatro años siguientes tuvo el cine español.

Con el título original de *Pour une nuit d'amour*, la novela de Emile Zola ya había sido llevada dos veces al cine francés: en 1921 por Jacob Protozanoff (con Blanche Ross) y en 1946 por Edmond T. Gréville (con Odette Joyeux). El dato notable es que Pilar Miró no tenía la menor idea de esos antecedentes y le sorprendió mucho enterarse de esos rincones de la erudición, que por otra parte le parecieran triviales. La película se sostiene por sí sola.

Aborrecida por el crimen de Cuenca, dirigió el

TEATRO FILMADO

Dustin Hoffman como viajante

La famosa pieza de Arthur Miller, que ya diera oportunidad a grandes actores, fue nuevamente interpretada por Hoffman en 1984, llevada a televisión y después a la versión cinematográfica que ahora se estrena.

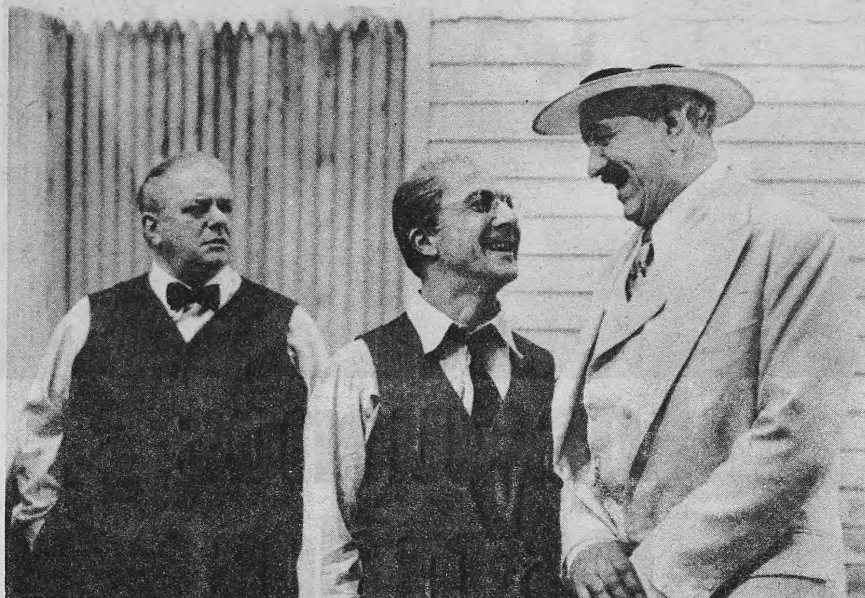
Desde su estreno inicial en Nueva York (febrero 1949), *La muerte de un viajante* ascendió hasta singulares niveles de prestigio, comenzando por un Premio Pulitzer. Dentro de la carrera de su autor, Arthur Miller (n. 1915), fue una de las piezas más elogiadas y seguramente la que suscitó más reflexiones, acotaciones y ensayos, desde el mismo nivel teatral hasta la sociología. En esa fama superó de antemano a la producción posterior de Miller, que incluyó piezas de particulares relieves, como *Las brujas de Salem*, *Recuerdo de dos lunes*, *Panorama desde el puente* o *El precio*.

Al mismo tiempo, *La muerte de un viajante* fue un desafío para un gran actor, con un personaje que está casi continuamente en escena y que debe conjugar elementos de drama realista con los de una rica y perturbada vida interior. En el estreno neoyorquino, dirigido por Elia Kazan, ese actor fue Lee J. Cobb. En representaciones posteriores, el papel fue hecho por Thomas Mitchell, por Paul Muni y por George C. Scott; en las argentinas por Narciso Ibáñez Menta, José M. Gutiérrez y Alfredo Alcón; en la única versión cinematográfica anterior (1952) por Fredric March.

El viajante de la obra es Willy Loman y su drama es el de todo un sector de la sociedad capitalista actual. Con más precisión podría sostenerse que Loman es el tipo de hombre creado por una civilización del comercio y del consumo. Ese drama no se advierte mientras duran las ventas, el confort material y el éxito, pero comienza con los primeros fracasos. A cierta altura el viajante de comercio no consigue ya colocar su mercancía, se siente viejo y desdénado, cuestiona a la sociedad que lo rechaza y de inmediato se cuestiona a sí mismo, por haber perseguido una quimera sin sentido. En la pieza, Willy padece ese drama en varios niveles, por la situación económica que será inminente pero también por la confrontación con su mujer y sus dos hijos ya mayores, que también oscilaron entre sus ideales propios y el materialismo impuesto por la sociedad y por su propio hogar. Para indagar en esas profundidades, Arthur Miller introduce un segundo plano de fantasía y de recuerdo, a intervalos de la amarga realidad presente.

Para el actor Dustin Hoffman (n. 1937), *La muerte de un viajante* debió ser una tentación durante más de dos décadas. Es poco sabido que Hoffman inició su carrera en 1959 y en el teatro de Nueva York, con pequeños papeles y con tareas como asistente de dirección, a lo largo de ocho años, antes de su paso al cine en 1967. Después de su consagración con *El graduado*, que fue el comienzo de su carrera cinematográfica, Hoffman se resistió violentamente a la "tipificación" habitual en Hollywood y se empeñó en papeles que requieran elaboración, maquillaje, cambios de edad y de psicología. Esa voluntaria variedad quedó expresada en *Perdidos en la noche*, *Pequeño gran hombre*, *Papillon*, *Lenny*, *Kramer contra Kramer* y especialmente *Tootsie*, que fue en buena medida su creación personal, el desafío de averiguar si un actor masculino puede representar con cierta convicción a una mujer sin parecer "un hombre disfrazado".

En un extenso reportaje de 1983 (publicado en *American Film*) Hoffman detalló su necesidad vital de triunfar en tan distintos afanes, lo que entre otras consecuencias produjo la difundida idea de que era un actor exigente, caprichoso y hasta neurótico. En su versión, sólo quiso cumplir con su deber profesional de progresar en el oficio y algunas veces (pero sólo algunas ve-



Charles Durning (izquierda) y Dustin Hoffman en un intervalo del prestigioso drama de Arthur Miller.

Después de ver el estreno, un auténtico viajante señaló que Nueva Inglaterra nunca había sido territorio para ventas.

ces) tropezó con imposiciones de sus directores y productores. Esa voluntad de perfeccionamiento explica que después de *Tootsie* se animara a probarse una vez más en el teatro, donde es mayor el grado de responsabilidad personal. Ese es un desafío habitual para los intérpretes cinematográficos, como lo confirmaron Jack Lemmon, Roberto De Niro y Rex Harrison, entre otros ejemplos recientes. En enero de 1984 Hoffman regresó al teatro con esta *Muerte de un viajante*, haciendo un papel difícil que entre otras cosas le exigía fingir 63 años de edad, aunque tenía 47.

La película que ahora se estrena en Buenos Aires tiene así la especial característica de ser, declaradamente, teatro filmado. En un reportaje reciente, el director alemán Volker Schlöndorff señaló que la iniciativa de filmar la obra y transmitirla por televisión fue del mismo Hoffman. Este quiso localizar al director de *Mefisto*, una película húngara (1981), que contiene también una gran interpretación del alemán Klaus Maria Brandauer. Pero Hoffman se equivocó. Debía encontrar al húngaro István Szabo, lo confundió con el alemán Schlöndorff, lo advirtió demasiado tarde, se resignó a su error y llegó

finalmente al acuerdo con Schlöndorff. En apariencia, ambos quedaron muy satisfechos del resultado, que se transmitió por la televisión norteamericana en setiembre de 1985.

Distribuida ahora en el extranjero como película cinematográfica, el espectador debe saber que sería erróneo juzgar el resultado como cine o mencionar siquiera la palabra Hollywood. Esta *Muerte de un viajante* es teatro neoyorquino, con leves retoques del mismo autor Arthur Miller y con un elenco escaso, donde sobresalen Kate Reid (como Mrs. Loman), John Malkovich y Stephen Lang (los hijos).

● Estrenos del día ●

● **LA MUERTE DE UN VIAJANTE** (Death of a Salesman, EE.UU. 1985), de Volker Schlöndorff. El director alemán, responsable de *El tambor*, adaptó para la televisión estadounidense la célebre pieza de Arthur Miller. Su difusión en el extranjero ha sido cinematográfica. En este caso, Willy Loman, el sesentón desilusionado de su vida, es encarnado por Dustin Hoffman, a quien secundan Kate Reid como su esposa y Charles Durning como el vecino que lo ayuda en sus peores momentos. La fotografía es responsabilidad de uno de los más talentosos iluminadores del cine alemán, Michael Ballhaus en tanto la música fue compuesta por Alex North (Maxi, Capitol).

● **EL MISTERIO DE EVA PERON** (Idem, Argentina, 1985), de Tulio Demicheli. Guionista a fines de los años 40 y también director sin demasiada fortuna, Demicheli ha encarado un trabajo documental que recoge el testimonio de una veintena de figuras relacionadas con la vida de Evita. Pascual Pellicciotti (actor), José María Castaña de Dios (historiador), Ramón Ceirejo (economista) y Francisco Manrique, entre otros, aportan su testimonio en la tarea de reconstruir la vida de esta mujer que marcó una época y aún hoy es polémica (Luxor).

● **EL HIJO DE SATANAS** (The Son of Satan, EE.UU. 1985), de O. Hellman. Una de terror que muestra a una

mujer, casada y con dos hijos pequeños, que queda nuevamente embarazada y descubre que en su vientre se está engendrando un incubo. Con Juliet Mills y Richard Johnson (Trocadero).

● **YERMA** (idem, Alemania/Hungría, 1985), de Imre Gyongyossy y Barna Kabay. El eterno lorquiano vuelve en esta adaptación de la pieza que tiene como eje a Yerma, la mujer estéril que está ansiosa por lograr un hijo. El papel está a cargo de la actriz alemana Gudrun Landgrebe, la sugestiva protagonista de *La mujer en llamas*. Curiosamente, esta adaptación de un drama español fue filmada en Hungría, con apoyo alemán (Libertador).

● **EL CALLEJON DE LOS SUEÑOS** (Trouble in Mind, EE.UU. 1985), de Alan Rudolph. Suspense, con un melodrama romántico como excusa que tiene como protagonista a un ex-presidario que se une a la dueña de un café ubicado en un callejón frecuentado por bohemios y marginales. La pareja trabaja relación con otra, y todos se complicarán en el comercio de joyas robadas. Un reparto de notables para la última película del director de *Quédale conmigo*: Kris Kristofferson, Genevieve Bujold, Keith Carradine, Lori Singer y el transexual Divine. La banda de sonido incluye temas cantados por Marianne Faithfull (Concorde).

● **VIUDA NEGRA** (Black Widow, EE.UU. 1986), de Bob Rafelson. Una

mujer seduce a hombres de buena posición económica, con los que en una segunda etapa contrae matrimonio y en una tercera asesina para heredar. Otra mujer, agente del FBI le sigue los pasos y trata de desenmascararla. El director de *Mi vida es mi vida* y la última adaptación de *El cartero llama dos veces*, cuenta esta vez con las actuaciones de Debra Winger, Theresa Russell, Sami Frey, Dennis Hopper y Nicol Williamson (Atlas Santa Fe).

● **MISION BOOM** (Unmasking the Idol, EE.UU. 1985), de Morth Keeter. Acción y aventuras en un film dirigido y protagonizado por desconocidos, a excepción de Ian Hunter que ha obtenido cierta relevancia por su participación, precisamente, en títulos de segunda y tercera clase. En la trama también participa un mandril al que se presenta como experto ninja (Iguazú).

● **CAMPAMENTO INFERNAL** (Hell Camp, EE.UU. 1986), de Eric Karson. Muestra el entrenamiento de un grupo de aviadores norteamericanos sometidos a un programa especial por el que son "arrojados" en la selva de Filipinas. El objetivo es atravesar la zona sin ser apesados y así adjudicarse un buen puntaje. Sin embargo, la maniobra se vuelve real y tanto hombres como mujeres son sometidos a torturas de todo tipo. Con Tom Skerrit, Lisa Eichhorn, Anthony Zerbe y Richard Roundtree (Normandie).

PROGRAMA

- 6.30 - 11 - AMANECER Informativo
- 7.00 - 13 - DESAYUNO Periodístico
- 8.30 - 7 - EL PAJARO LOCO Dibujos animados
- 11 - LA MANANA Informativo
- 9.00 - 7 - SIGUEME - (FOLLOW ME) Curso de inglés
- 13 - IMAGEN DE RADIO. Interés general
- 9.25 - 9 - DIOS EN UN NUEVO DIA Religioso
- 9.30 - 7 - SU SALUD AL DIA Divulgación médica
- 9 - HE-MAN Dibujos animados
- 11 - DON GATO Y SU PANDILLA Dibujos animados
- 10.00 - 7 - NOTICIERO FEDERAL Informativo
- 9 - CLUB 700 Religioso
- 11 - OCHO SON SUFFICIENTES Serie
- 10.30 - 7 - VIVIR BIEN Interés general
- 9 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
- 13 - BUEN DIA MARIA Clases de gimnasia
- 11.00 - 7 - LA CASA DE PATRICIA Femenino
- 9 - G.I. JOE Dibujos animados
- 11 - POR SIEMPRE AMIGOS Teleteatro
- 13 - CON SUMA VIDA Interés general
- 11.30 - 9 - TRANS FORMERS Dibujos animados
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES Infantil
- 12.00 - 7 - JUGANDO Y GANANDO Infantil
- 9 - SUPER AGENTE 86 Serie
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 12.30 - 9 - BLANCO Y NEGRO Serie
- 13.00 - 7 - HOLA... SUSANA Entretenimientos
- 9 - LUISANA MIA Teleteatro
- 11 - TU MUNDO Y EL MIO Teleteatro
- 13 - REALIDAD '87 Periodístico
- 14.00 - 9 - JUANA IRIS Teleteatro
- 11 - AMOR PROHIBIDO Teleteatro
- 13 - CON USTEDES. Interés general
- 14.30 - 7 - NUESTRO CINE Hoy: "Ritmo, amor y picardía", con Alberto Castillo y Amelita Vargas
- 15.00 - 9 - QUIERO MORIR MANANA Teleteatro
- 11 - CORAZON SALVAJE Teleteatro
- 16.00 - 9 - LA CUNADA Teleteatro
- 11 - LA OLA VERDE Infantil
- 13 - GRECIA Teleteatro
- 16.30 - 7 - EL LLANERO SOLITARIO Serie
- 17.00 - 2 - FOLLOW ME Curso de inglés
- 7 - CHISPLUZ Infantil
- 9 - CRISTAL Teleteatro
- 13 - DIBUJOS ANIMADOS
- 17.30 - 2 - MENSAJE DE SALVACION Religioso
- 7 - LASSIE Serie
- 18.00 - 2 - UTILISIMA Femenino
- 7 - ESTACION MUSICAL Video clips
- 9 - COMO LA HIEDRA Teleteatro
- 13 - CONTROL REMOTO Video clips
- 18.30 - 11 - EL ZORRO Serie
- 19.00 - 2 - MUSICA TOTAL Musical
- 7 - NOTICIERO NACIONAL
- 9 - NUEVEDARIO Informativo
- 11 - ATARDECER Informativo
- 13 - MARDE DE NOTICIAS Telecomedia
- 20.00 - 2 - LA GENTE DEL 2000 Periodístico
- 7 - LA NOTICIA REBELDE Humorístico
- 11 - CHESPIRITO Infantil
- 13 - BUENAS NOCHES, ARGENTINA
- 20.30 - 9 - LAZOS FAMILIARES Serie
- 21.00 - 2 - LA FAMILIA INGALLS Serie
- 7 - TIEMPO CUMPLIDO Teleteatro unitario. Hoy: "Taxi boy"
- 9 - DIVISION MIAMI Serie
- 11 - BOTICA DE TANGO Musical. Hoy: homenaje a Japón
- 13 - BUSCAVIDAS Teleteatro unitario
- 22.00 - 2 - EL PRECIO DEL DEBER Serie
- 7 - NOCHE DE CINE Hoy: "Perdidos en la noche", con Dustin Hoffman, Jon Voight y Brenda Vaccaro
- 9 - LAS GATITAS Y LOS RATONES DE PORCEL Humorístico
- 11 - LO MEJOR DEL CINE. Hoy: "Los días de junio", de Alberto Fisherman, con Norman Brisky, Victor Laplace, Arturo Maly, Ana María Picchio, Julia Von Grolman y elenco
- 13 - LA NOCHE DEL HUMOR: "Yo también tengo fiaca", con Juan C. Calabró y Susana Giménez
- 23 - 2 - CAMPEONES Deportivo
- 13 - TODO ES HISTORIA Periodístico Hoy: "Participación o presión popular", invitados: Italo Luder y José Pablo Feinman
- 24 - 2 - TRASNOCHE Primera sección: síntesis informativa. Segunda sección: hoy: "Fuero diplomático", con Tony Lo Bianco y Paul Benjamin
- 7 - HORA 24 Informativo
- 11 - MATT HOUSTON Serie
- 13 - NOTICIAS DE MANANA Informativo
- 0.30 - 7 - TRASNOCHE Hoy: "La playa del vicio", con Richard Boone y Vera Miles
- 11 - TRASNOCHE Hoy: "La noche que aterrizaron los clones", con Williams Daniels
- 13 - CONFRONTACION '87 Periodístico

H O Y

Tiempo pronosticado: Bueno y fresco, con leve ascenso de la temperatura. Vientos leves del noroeste. Mínima de 4° para áreas urbanas.



17.00: Espectáculo coreográfico-musical con el dúo de ballet *Pas de deux* y el guitarrista Angel Torrisi. Obras de Ginastera, Villa-Lobos, Strauss, entre otros. En la sala Enrique Muino del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre y gratuita.

18.30: Lidia Catalano presenta *Poeta en Nueva York*, con textos de Federico García Lorca, en el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba 1155.

● A la misma hora, Rosario Ayala ofrece un recital de folklore en el Auditorio Promúsica, Florida 636. Entrada libre.

19.00: Se inaugura en la estación Federico Lacroze, del ferrocarril Gral. Urquiza, el vagón-exposición del *Tren de las Artes*. Se puede visitar gratis hasta mañana.

● El fotógrafo Eduardo Grossman inaugura su muestra de fotos realizadas entre 1982 y 1987. En el Centro Cultural San Martín, con entrada libre.

● A su vez, en el Instituto Goethe se exhibirán seis documentales de la serie *Berlin, metrópolis del arte*, en castellano. Corrientes 319, entrada libre.

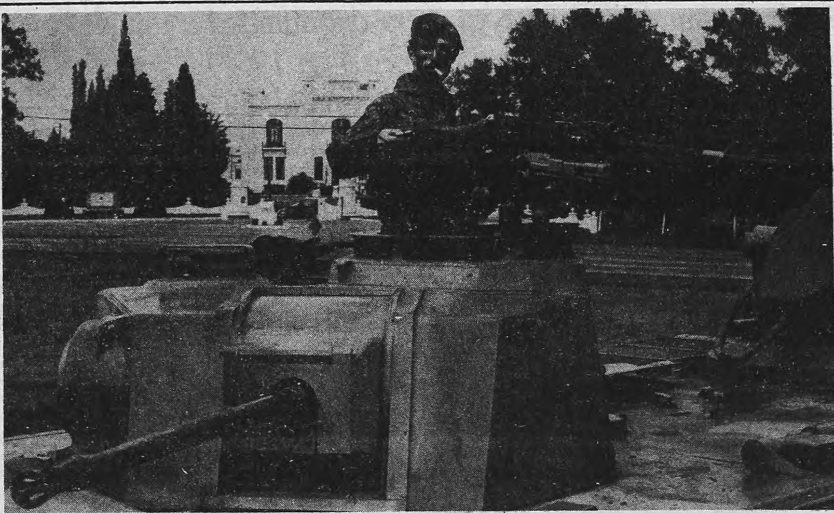
19.30: El Frente de estudiantes por los derechos humanos de la Facultad de Derecho organiza una charla-debate sobre el caso de Ingeniero Budge. Participan vecinos de la zona, el doctor León Zimmerman (abogado de los familiares damnificados) y otros invitados. En el aula magna de la Facultad.

● Por su parte, el Centro de estudiantes de Filosofía y Letras proyectará un video sobre Centroamérica, con la participación del representante del Frente Farabundo Martí en la Argentina. En Marcelo T. de Alvear y Uriburu.

20.00: Conferencia del coronel (R) Horacio Ballester, vicepresidente del CEMIDA, sobre *Ejército nacional e intereses populares*. En la Casa de la Cultura Socialista, Junín 167.

● A la misma hora, los capitales (R) Faundo Urien y José Luis D'Andrea Mohr debatirán sobre las leyes de *Obediencia debida* y de *Defensa*. Modera Horacio Verbitsky, en la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires. Perón 1173.

21.30: Nueva representación de la obra teatral *Viejas fotos* de Néstor Sabatini. Entrada libre y gratuita. Sala SHA, Sarmiento 2255.



Los buenos y los malos

(Por James Neilson) A los inquisidores policiales les gusta actuar en pareja. Un agente, por preferencia un individuo de aspecto tanto maligno, toma el papel del malo: golpea al preso, le arranca las uñas, lo pica en aquellos países en que suelen utilizarse los métodos electrónicos, y le amenaza con suplicios infinitamente más terribles si no canta. El otro agente, en cambio, es un personaje muy distinto. Es simpático. No le agrada el dolor ajeno. Tiene lástima de la víctima y quiere ayudarla. Le trae cigarrillos y tazas de café. Es tan amable, tan humano, que el pobre preso termina por considerarlo su amigo y los dos deciden formar una suerte de alianza contra aquel sádico cuya crueldad ambos deploran. A fin de comenzar al bueno por su benevolencia, el preso confiesa todo, absolutamente todo. Y los dos policías salen para tomar una copa juntos, bien satisfechos del resultado de su trabajo.

Los militares argentinos han elaborado su propia variante de esta táctica tan venerable como eficaz. Tal como todos sabemos, se dividen, al igual que la policía, en buenos y malos, es decir, en "moderados" y "duros". Por lo general, los comandantes, los individuos que tienen que dar la cara en público, pertenecen a la cofradía de los "moderados". Son personas como el general Jorge Rafael Videla y, según parece, el general José Dante Cardí: demócratas en el fondo, ¿qué duda cabe?, aunque obligados por las circunstancias a asumir posiciones algo autoritarias.

Sin embargo, estos "moderados" —a veces se rumorea que comparten los ideales de la UCR, aunque con más frecuencia se les atribuyen inclinaciones conservadoras—, tienen un problema. Aunque son

excelentes personas, razonables, rectas, consustanciadas con la democracia y encarnan el sentir mayoritario de las Fuerzas Armadas, no son capaces de poner coto a los "duros". Lo mismo que el policía bueno que, por motivos nunca aclarados, ha de convivir con su presuntamente enloquecido y quizás criminal compañero, los jefes moderados se ven constreñidos a soportar a los duros, hombres como los generales Ramón Camps y Luciano Benjamín Menéndez y el coronel Aldo Rico. Según parece, es imposible eliminarlos del Ejército: su indisciplina es tolerada como si fuera la exteriorización de algo básicamente admirado.

Este reparto de papeles entre "moderados"—militares modernos resueltos a apoyar la transición a la democracia—y "duros"—gente fogosa de mentalidad medieval—siempre surte efecto. Los "moderados" son tan buenos que todos, dirigentes democráticos argentinos lo mismo que gobiernos occidentales, se creen obligados a ayudarlos. Asimismo, los "duros" son tan terroíficos, capaces, se dice, de convertir a la Argentina en un simulacro de Irán o Libia que sólo un irresponsable haría algo que pusiera en peligro la autoridad que sobre ellos ejercen los "moderados".

Pues bien: las campañas golpistas propenden a asemejarse a un interrogatorio policial. Si la civilidad —en el papel del preso— rehúsa cooperar con los "moderados", entran en escena los "duros". Estos comienzan a inquietarse, y los "moderados", asustados por el malestar, advierten a los políticos sobre la reaparición de esos síntomas tan peligrosos. Si los civiles no se dan por aludidos, los "duros" intensifican sus presiones: una bomba aquí, un peque-

ño cuartelazo allí, y así por el estilo hasta que el país entero quede pendiente del drama. Entonces, incluso el civil más terco entiende que es urgente hacer algo para fortalecer a los "moderados" para que éstos puedan triunfar sobre el adversario común.

Empiezan las concesiones, todas destinadas a permitir a los "moderados" demostrar que son tan capaces como cualquier rebelde de defender los intereses de la institución. Con las concesiones, crece el poder político de las Fuerzas Armadas. Los "duros", lejos de sentirse satisfechos de las proezas de los "moderados", presionan más y más, mientras que los civiles agradecidos procuran premiar a su parecer siempre tambaleante protector hasta que un buen día se dan cuenta de que lo único que les queda es la presidencia de la República.

Ya hemos visto esta comedia muchas veces y todo indica que está nuevamente en pantalla. Los "duros", encabezados por los amigos del embadurnado coronel Rico, hacen las veces de la caballería: siembran temor y debilitan la voluntad de resistir. Después viene la infantería, los "moderados", que critican los desmanes de sus precursores pero no vacilan en ocupar las posiciones que éstos capturaron. Los civiles, convencidos de que los "moderados" son ya sus amigos, el mal menor, colaboran celosamente. Y, es de suponer, seguirán haciéndolo aun cuando lleguen a la conclusión de que el único modo de salvar la democracia de los "duros" consiste en entregar a un buen "moderado" —alguien como Videla, tal vez las llaves de la Casa Rosada para que pueda abrir la puerta si lo considera absolutamente necesario.

CARTAS

Civiles y militares

Esta antinomia de más de cinco mil años que hoy se repite cotidianamente tiende a extinguirse como consecuencia del desarrollo nuclear. Ya no cabe vencedores ni vencidos. El primer militar debió haber sido el "cazador" incorporado a tribus guerreras para poder subsistir. Hoy la ciencia física, química y biológica se escurre de país a país y ha socializado la tecnología al alcance de cualquier becado. La cuña encajada entre civiles y militares es perniciosa para la paz. Los signos de uniforme y traje son convencionales. Estamos incrustados en el planeta y obedecemos implícitamente a un internacionalismo inevitable e irreversible. En este plano veloz se desenvuelve el proceso de la crisis que la democracia debe enfrentar con severidad.

Mauricio Libenson
Capital

Agradecimiento

Como todos los años, me interesé por llevar grupos de alumnos de Literatura al Teatro Municipal General. San Martín. La Srta. Eva Alsira, me invitó a presenciar el estreno de "Pericones", y me asesoró sobre la compra de abonos estudiantiles, de valor accesible para nuestro alumnado.

Posteriormente, recibí en la escuela un llamado telefónico desde el teatro: dado que nuestros alumnos son de Moreno, y debemos solventar gastos de viaje, me ofrecieron abonos gratuitos, sí, este año, por primera vez, van todos al teatro, no sólo los que pueden pagar la entrada.

Silvia Goodbar
Moreno

Horóscopo y frivolidades

Hace diez años, asqueado, dejé de leer el periodismo de diarios. Volví a hacerlo con éste y me siento, no sin sorpresa, gratamente representado. Esto no impide que intente curar en salud: columnas "Kitchens" como La Vaca o notas del tipo "Muy Interesante" desentonan con el resto del diario. Se empieza con simpáticas frivolidades e insensiblemente se acaba en el horóscopo.

Pedro Delhor
Capital

por Miguel Rep

Mocosos

HASTA AQUÍ EL OPERATIVO DE MOVILIZACIÓN DE NIÑOS SE CUMPLIÓ CON UNA RAPIDEZ INUSUAL EN LA POLÍTICA AUTÓCTONA.



APOSTAR AL ÉXITO DE ESTA EMPRESA (IMPONER UN DIPUTADO DE LOS CHICOS) ES PECAR DE INFANTILISMO. LA CUESTIÓN ES QUE LA NOTICIA CORRE RAPIDAMENTE DE BOCA EN BOCA, ENTRE LA PENDEJADA DE CLASE MEDIA.



POR SU PARTE SOCORRO, LA VENEDORA DE ROSAS, SE ENCARGA DE PROPAGAR LA NOTICIA ENTRE EL POBREJO.



RODOLFO, SANTIAGO Y JOAQUÍN, CONCIENTES DE QUE EL 20 (PASADO MAÑANA) ES EL DÍA CLAVE, APRESTAN LOS ÚLTIMOS DETALLES.

